

Husqvarna®



K1 PACE, K1 PACE Rescue, K1 PACE Rail

CS	Návod k použití	2-43
HU	Használati utasítás	44-86
PL	Instrukcja obsługi	87-130
SK	Návod na obsluhu	131-172

Obsah

Úvod 2
Bezpečnost 6
Montáž 15
Provoz 19
Údržba 32
Odstraňování problémů 35
Přeprava, skladování a likvidace 37
Technické údaje 38
Příslušenství 40
Servis 41
Prohlášení o shodě 42
Registrované ochranné známky 43

Úvod

Odpovědnost vlastníka

Odpovědností majitele zařízení nebo zaměstnavatele je, aby obsluha měla dostatečné znalosti týkající se bezpečného používání výrobku. Řídící pracovníci a obsluha si musí prostudovat tento Návod k obsluze a porozumět jeho obsahu. Musí znát následující informace:

- Bezpečnostní pokyny pro používání výrobku.
- Rozsah použití výrobku a jeho omezení.
- Způsob používání a údržby výrobku.

Použití tohoto výrobku může být omezeno národními nebo místními předpisy. Než začnete výrobek používat, zjistěte, jaké předpisy jsou platné v místě, kde budete pracovat.

Popis výrobku

Rozbrušovací pily HUSQVARNA, K1 PACE, K1 PACE Rail a K1 PACE Rescue jsou přenosné ruční pily. Tyto výrobky jsou napájeny baterií.

Zamýšlené použití

Model K1 PACE se používá k řezání tvrdých materiálů, jako je beton, zdivo, kámen a ocel. Model K1 PACE Rescue se používá při záchranných operacích. Model K1 PACE Rail se zařízením RA 11 je speciálně vyroben pro řezání železničních kolejí. K jiným činnostem výrobek nepoužívejte. Výrobek musí používat profesionální a zkušení uživatelé.

Nepřetržitě pracujeme na tom, abychom zvýšili vaši bezpečnost a efektivitu při používání. Další informace získáte u svého prodejce poskytujícího servis.

Povšimněte si: Použití tohoto výrobku může být omezeno národními nebo místními předpisy.

Integrované připojení

Cloudové řešení pro správu aktiv Husqvarna Fleet Services™ poskytuje správci strojového parku přehled o všech výrobcích, které jsou připojeny prostřednictvím integrovaných nebo poprodejních snímačů. Polohu brány nebo smartphonu lze použít k určení polohy připojených výrobků. Snímače zaznamenávají data, jako je doba provozu, servisní intervaly atd. Chcete-li další informace o cloudovém řešení pro správu aktiv Husqvarna Fleet Services™, stáhněte si aplikaci Husqvarna Fleet Services pro systémy iOS nebo Android na adrese https://apps.apple.com/se/app/husqvarna-fleet-services/id1334672726 nebo https://play.google.com/store/apps/details?id=com.husqvarna.hfsmobile&hl=en. Další informace získáte u prodejního zástupce společnosti HUSQVARNA.

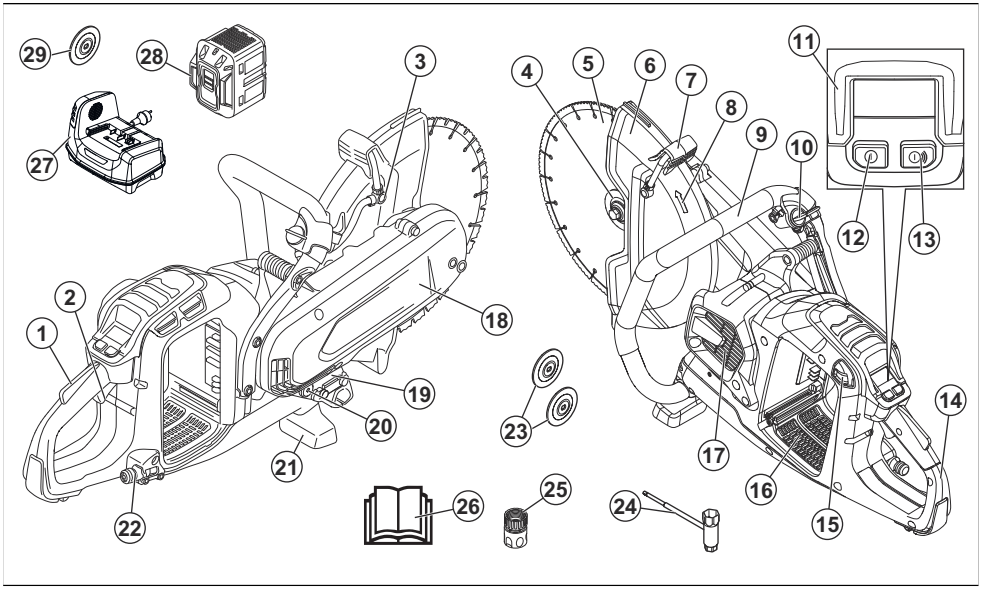
Některé typy tohoto výrobku jsou připojeny pomocí integrovaného snímače Husqvarna Fleet Services™ vybaveného funkcí Bluetooth Low Energy (BLE). Další informace týkající použití naleznete v části *Použití integrovaného připojení se službou Husqvarna Fleet Services™ na strani 23*. Další informace o rádiovém spektru technologie BLE naleznete v části *Integrované připojení na strani 39*.

Poškození výrobku

Neneseme odpovědnost za poškození výrobku, pokud:

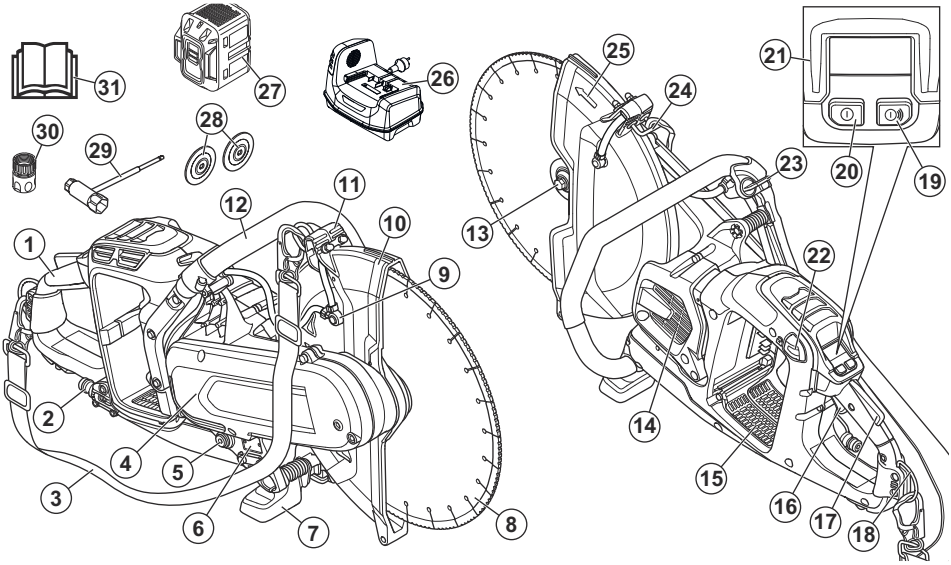
- byl výrobek nesprávně opraven.
- byl výrobek opraven pomocí součástí od jiného výrobce nebo součástí, které nejsou výrobcem schváleny.
- má výrobek příslušenství od jiného výrobce nebo příslušenství, které není výrobcem schváleno.
- výrobek nebyl opraven ve schváleném servisním středisku nebo schváleným odborníkem.

Přehled výrobku K1 PACE



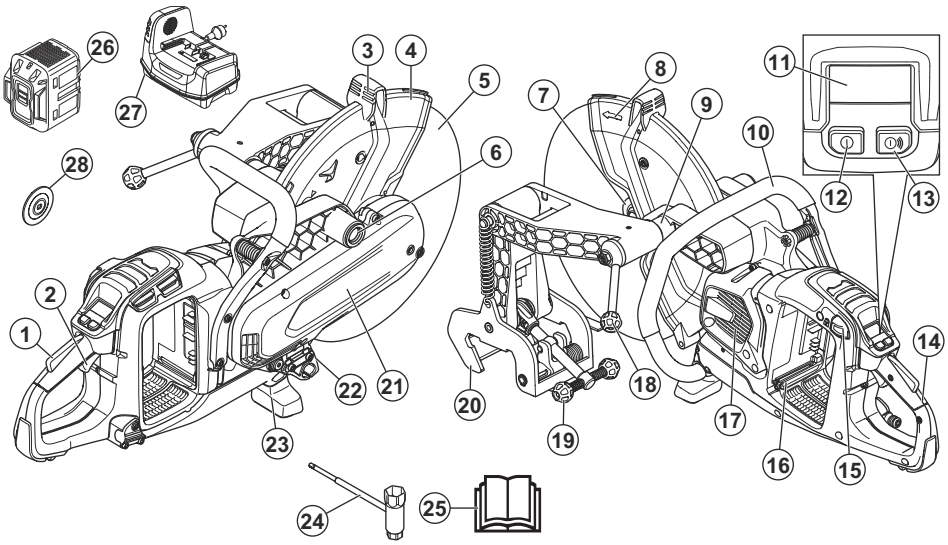
1. Pojistka páčky spínače
2. Páčka spínače
3. Vodní tryska
4. Příruba pro diamantový kotouč, vřeteno, pouzdro hřídele
5. Řezací kotouč
6. Kryt kotouče
7. Seřizovací rukojeť pro kryt kotouče
8. Směr otáčení vřetena
9. Přední rukojeť
10. Ventil přívodu vody
11. Ovládací panel
12. Tlačítko Zap/Vyp
13. Tlačítko zapnutí/vypnutí příslušenství (není použito)
14. Zadní rukojeť
15. Tlačítko pro uvolnění baterie
16. Slot na baterii
17. Přívod vzduchu k motoru
18. Kryt řemene
19. Typový štítek
20. Doplňkové pouzdro hřídele 20 mm (0,8 palce)
21. Přední podpěra
22. Přípojka vody s filtrem
23. Příruby pro lepený brusný kotouč
24. Kombinovaný klíč
25. Připojení vody, GARDENA®
26. Návod k používání
27. Nabíječka (není součástí balení)
28. Baterie (není součástí balení)
29. Příruba pro lepený brusný kotouč, Ø 119 mm (pouze pro Japonsko, není součástí balení)

Přehled výrobku K1 PACE Rescue



1. Zadní rukojeť
2. Přípojka vody s filtrem
3. Ramenní popruh
4. Kryt řemene
5. Doplňkové pouzdro hřídele 20 mm (0,8 palce)
6. Typový štítek
7. Přední podpěra
8. Řezací kotouč
9. Vodní tryska
10. Kryt nože
11. Seřizovací rukojeť pro kryt kotouče
12. Přední rukojeť
13. Příruba pro diamantový kotouč, vřeteno, pouzdro hřídele
14. Přívod vzduchu k motoru
15. Slot na baterii
16. Páčka spínače
17. Pojistka páčky spínače
18. Očko zadního popruhu
19. Tlačítko zapnutí/vypnutí příslušenství (není použito)
20. Tlačítko Zap/Vyp
21. Ovládací panel
22. Tlačítko pro uvolnění baterie
23. Ventil přívodu vody
24. Očko předního popruhu
25. Směr otáčení vřetena
26. Nabíječka (není součástí balení)
27. Baterie (není součástí balení)
28. Příruby pro lepený brusný kotouč
29. Kombinovaný klíč
30. Připojení vody, GARDENA®
31. Návod k používání

Přehled výrobku K1 PACE Rail



1. Pojistka páčky spínače
2. Páčka spínače
3. Seřizovací rukojeť pro kryt kotouče
4. Kryt kotouče
5. Řezací kotouč
6. Instalační bod pro upínací zařízení na pravé straně
7. Příruba pro brusný kotouč, vřeteno, pouzdro hřídele
8. Směr otáčení vřetena
9. Instalační bod pro upínací zařízení na levé straně
10. Přední rukojeť
11. Ovládací panel
12. Tlačítko Zap/Vyp
13. Tlačítko zapnutí/vypnutí příslušenství (není použito)
14. Zadní rukojeť
15. Tlačítko pro uvolnění baterie
16. Slot na baterii
17. Přívod vzduchu k motoru
18. Rukojeť upevnění k rozbrušovací pile
19. Rukojeť upevnění ke kolejnici
20. Nástavec pro upevnění ke kolejnici
21. Kryt řemene
22. Typový štítek
23. Přední podpěra
24. Kombinovaný klíč
25. Návod k používání
26. Baterie (není součástí balení)
27. Nabíječka (není součástí balení)
28. Příruba pro lepený brusný kotouč, Ø 119 mm (pouze pro Japonsko, není součástí balení)

Symboly na výrobku



VAROVÁNÍ: Tento výrobek může být nebezpečný a způsobit obsluze či dalším osobám vážné zranění. Buďte opatrní a výrobek používejte správně.



Pečlivě si prostudujte návod k použití a ujistěte se, že pokynům rozumíte, než tento výrobek budete používat.



Používejte schválenou ochrannou přilbu, ochranu sluchu, ochranu očí a ochranu dýchacích cest. Další informace jsou uvedeny v části *Osobní ochranné prostředky na strani 12*.



Při řezání se tvoří prach. Při vdechnutí může prach způsobit zranění. Používejte schválenou ochranu dýchacích cest. Zajistěte, aby byla na daném místě dobrá ventilace.



Jiskry od řezacího kotouče mohou způsobit vznícení paliva, dřeva, oblečení, suché trávy a dalších hořlavých materiálů.



VAROVÁNÍ! Zpětné vrhy mohou být náhlé, rychlé a silné a mohou způsobit životu nebezpečná zranění. Přečtěte si pokyny v návodu před použitím produktu a dodržujte je. Další informace jsou uvedeny v části *Zpětný vrh na strani 19*.



Zkontrolujte, zda nejsou na řezacím kotouči praskliny nebo jiná poškození.



Nepoužívejte kotouče pro kotoučové pily.



Podložky příruby s tímto symbolem by se měly používat pouze s diamantovými kotouči.



Tento výrobek se používá pro práci na železničních kolejnicích.



Tento výrobek vyhovuje příslušným směrnicím EU.



Označení týkající se ochrany životního prostředí. Výrobek ani obal výrobku nelze zlikvidovat jako domácí odpad. Odevzdejte jej ve sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

Povšimněte si: Další symboly/štítky na výrobku se týkají certifikačních požadavků pro určité obchodní trhy.

Typový štítek



1. řádek: Značka, model

2. řádek: Výrobní číslo s datem výroby: Rok, týden, pořadové číslo

3. řádek: Číslo výrobku

4. řádek: Výrobce

5. řádek: n = jmenovité otáčky výstupního hřídele, /min = otáčky za minutu, ø = průměr kotouče, závit šroubu vřetena.

6. řádek: Maximální a jmenovité napětí, d.c. = stejnosměrný proud

7. řádek: Země původu

Bezpečnost

Definice týkající se bezpečnosti

Varování, upozornění a poznámky slouží jako upozornění na specifické důležité části návodu.



VÝSTRAHA: Používá se v případě nebezpečí úrazu nebo usmrcení obsluhy nebo okolních osob, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.



VAROVÁNÍ: Používá se v případě nebezpečí poškození výrobku, dalších materiálů či škod na majetku v blízkém okolí, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.

Povšimněte si: Používá se k poskytnutí dalších informací, které jsou nezbytné v dané situaci.

Obecné bezpečnostní výstrahy pro elektrické nářadí



VÝSTRAHA: Prohlédněte si všechny bezpečnostní pokyny, pokyny, ilustrace a technické údaje dodané s tímto elektrickým nástrojem. Při nedodržení některého z pokynů uvedených níže může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému poranění.

Uložte si veškerá upozornění a pokyny pro použití v budoucnu. Termín „elektrický nástroj“ v upozorněních označuje buď nástroj napájený ze sítě (kabelem), nebo napájený baterií (bezdrátový).

Bezpečnost pracovního prostoru

- **Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.** Přeplněné či tmavé prostory nahrávají nehodám.

- **Nepoužívejte elektrické nástroje ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů či prachu.** Elektrické nástroje vytvářejí jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- **Při práci s elektrickým nástrojem musí být děti i okolostojící osoby v dostatečné vzdálenosti.** Při rozptýlení pozornosti můžete ztratit kontrolu nad strojem.

Bezpečnost při používání el. energie

- **Zástrčky elektrických nástrojů musí odpovídat elektrické zásuvce. Nikdy zásuvku žádným způsobem neupravujte. U uzemněných elektrických nástrojů nepoužívejte žádné adaptéry.** Původní zástrčky a odpovídající zásuvky snižují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Zabraňte tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, např. trubkami, radiátory, sporáky a chladničkami.** Pokud je lidské tělo uzemněno, hrozí větší nebezpečí úrazu el. proudem.
- **Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo působení vlhkosti.** Pokud do elektrického nástroje vnikne voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Nezacházejte hrubě s napájecím kabelem. Nikdy elektrický nástroj za kabel nenoste. Za kabel netahejte a neodpojujte nástroj od sítě taháním za kabel. Nevystavujte napájecí kabel působení tepla, oleje, nepoškoďte ho ostrými hranami nebo pohyblivými částmi.** Poškozený nebo zamotaný kabel zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Při používání elektrického nástroje venku použijte prodlužovací kabel určený pro venkovní použití.** Použití kabelu určeného pro venkovní použití snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- **Pokud je nezbytné pracovat s el. nástrojem ve vlhkém prostředí, použijte zdroj s proudovým chráničem.** Použití proudového chrániče snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



VÝSTRAHA: Zařízení neumývejte pod tlakem. Voda by mohla vniknout do elektrického systému nebo do motoru a zařízení poškodit nebo způsobit zkrat.

Osobní bezpečnost

- **Při práci s elektrickým nástrojem dávejte pozor, sledujte, co děláte a používejte zdravý rozum. Nepracujte s elektrickým nástrojem, pokud jste unaveni nebo jste pod vlivem drog, alkoholu či léků**. Při práci s elektrickým nástrojem stačí okamžik nepozornosti a následkem může být vážný úraz.
- **Používejte osobní ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu zraku.** Ochranné vybavení, např. protiprachová maska, neklouzavá ochranná obuv, přilba nebo ochrana sluchu, použité správným způsobem snižují nebezpečí úrazu.
- **Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením k el. napájení nebo vložením baterií, zvednutím nebo nošením nástroje se přesvědčte, že je vypínač v poloze vypnuto.** Přenášením elektrických nástrojů s prstem na spoušti nebo zapnutých elektrických nástrojů nahráváte nehodám.
- **Před zapnutím el. nástroje vyjměte jakýkoli seřizovací klíč nebo klíč na matice.** Klíč ponechaný na rotující části el. nástroje může způsobit úraz.
- **Nenatahujte se příliš daleko. Neustále pevně stůjte a držte rovnováhu.** Budete tak mít lepší kontrolu nad nástrojem v neočekávaných situacích.
- **Noste vhodný oděv. Nenoste volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy, oděv i rukavice mimo dosah pohyblivých částí.** Pohyblivé části mohou zachytit volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy.
- **Pokud jsou zařízení přizpůsobena pro připojení odsávačů a lapačů prachu, musí být připojeny a správně použity.** Použitím lapačů prachu snižujete rizika spojená s výskytem prachu.
- **Nedovolte, aby rutina nabytá častým používáním nástrojů způsobila, že začnete být neopatrní a budete ignorovat bezpečnostní zásady při zacházení s nástrojem.** Neopatrný úkon může způsobit vážné zranění ve zlomku sekundy.
- **Emise vibrací během skutečného používání elektrického nástroje se mohou lišit od deklarované celkové hodnoty podle způsobu použití nástroje.** Uživatelé musí podniknout bezpečnostní opatření, která je ochrání, založená na odhadu rizik při skutečných podmínkách během používání (musí vzít v úvahu všechny části provozního cyklu, kromě zapínání např. také vypínání a běh stroje ve volnoběžných otáčkách).
- **Pokud motor běží, dodržujte bezpečnou vzdálenost od kotouče.**

Použití elektrických nástrojů a péče o ně

- **Při práci s elektrickými nástroji nepoužívejte násilí. Používejte správný elektrický nástroj pro danou aplikaci.** Správný elektrický nástroj vykoná práci lépe a bezpečněji rychlostí, pro kterou byl navržen.
- **Nepoužívejte el. nástroj, pokud nefunguje vypínač pro zapnutí a vypnutí.** Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a musí se opravit.
- **Před jakýmkoli nastavováním, výměnou příslušenství nebo uložením el. nástroje odpojte zástrčku od napájení nebo vyndejte z nástroje baterie.** Takováto preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění el. nástroje.
- **Nepoužívané el. nástroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte, aby s nástrojem pracovaly osoby, které ho dobře neznají nebo si nepřečetly tento návod k použití nástroje.** Elektrické nástroje jsou v rukou neproškolených uživatelů nebezpečné.
- **Provádějte údržbu el. nástrojů. Kontrolujte chybné zarovnání nebo spojení pohyblivých částí, rozbití jakýchkoli částí nebo jiné stavy, které mohou ovlivnit provoz elektrického nástroje. Pokud je elektrický nástroj poškozen, nechte ho opravit.**

Mnohé nehody jsou způsobeny špatnou údržbou elektrických nástrojů.

- **Udržujte řezací nástroje ostré a čisté.** Správně udržované řezací nástroje s ostrým ostřím jsou méně náchylné k „zakousnutí“ a snadněji se ovládají.
- **Používejte elektrický nástroj, příslušenství a vsazené nože podle těchto pokynů. V úvahu je třeba brát pracovní podmínky a prováděnou práci.** Použitím elektrického nástroje k jinému účelu, než pro který je určen, může mít za následek vznik nebezpečné situace.
- **Rukojeti a uchopovací plochy udržujte suché, čisté a bez zbytků oleje a maziva.** Kluzké rukojeti a uchopovací plochy neumožňují bezpečné ovládání a v neočekávaných situacích může dojít ke ztrátě kontroly.
- **Původní konstrukce stroje nesmí být za žádných okolností upravována bez svolení výrobce.** Vždy používejte pouze originální náhradní díly. Nepovolené úpravy nebo příslušenství mohou způsobit vážné zranění nebo smrt uživatele či jiných osob.
- **Zkontrolujte, zda není v pracovním prostoru nebo v materiálu určeném k řezání vedeno nějaké potrubí nebo elektrické kabely.**
- **Vždy zkontrolujte a označte průběh plynového vedení.** Řezání v blízkosti plynového vedení je vždy nebezpečné. Ujistěte se, že při řezání nevznikají jiskry, aby nehrozilo nebezpečí výbuchu. Soustřeďte se na daný úkol. Nedbalost může vést k těžkému úrazu nebo smrti.

Použití nástrojů napájených akumulátorem a péče o ně

- **Akumulátor dobíjejte pouze nabíječkou specifikovanou výrobcem.** Použití nabíječky vhodné pro jeden typ akumulátoru může pro jiný typ představovat nebezpečí vzniku požáru.
- **Elektrické nástroje používejte pouze s příslušnými speciálními akumulátorovými moduly.** Při použití jiných akumulátorů hrozí riziko úrazu a požáru.
- **Když akumulátor nepoužíváte, udržujte jej stranou od kovových předmětů, např. kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které by mohly spojit jeho kontakty.** Při zkratování kontaktů akumulátoru může dojít k popáleninám nebo k požáru.
- **V nevhodných podmínkách může dojít k vytečení kapaliny z akumulátoru. Vyvarujte se kontaktu s kapalinou. Pokud dojde k náhodnému kontaktu, opláchněte postižené místo vodou. Při zasažení očí kapalinou vyhledejte lékařskou pomoc.** Kapalina vyteklá z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.
- **Nepoužívejte poškozenou nebo upravenou baterii nebo výrobek.** Poškozené nebo upravené akumulátory mohou vykazovat neočekávané chování vedoucí k požáru, výbuchu nebo nebezpečí poranění.
- **Nevystavuje akumulátor ani nástroj ohni a nadměrným teplotám.** Vystavení ohni a teplotám nad 130 °C může způsobit explozi.
- **Dodržujte veškeré pokyny k nabíjení a nenabíjejte akumulátor ani nástroj mimo rozsah teplot uvedený v pokynech.** Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo uvedený rozsah může mít za následek poškození akumulátoru a zvýšené nebezpečí požáru.

Servis

- **Servis elektrického nástroje smí provádět pouze kvalifikovaná osoba za použití identických náhradních dílů.** Tím bude zajištěna bezpečnost elektrického nástroje.
- **Nikdy neprovádějte servis poškozených baterií.** Servis baterií smí provádět pouze výrobce nebo autorizovaný servis.

Bezpečnostní varování pro práci s ruční pilou

- **Kryt dodaný s nástrojem musí být bezpečně připevněn k elektrickému nástroji a umístěn tak, aby byla zajištěna maximální bezpečnost a aby byla směrem k obsluze nekrytá co nejmenší část kotouče. Při práci musíte být vy i okolní osoby mimo rovinu otáčejícího se kotouče.** Kryt pomáhá chránit obsluhu před odlomenými částmi kotouče a náhodným kontaktem s kotoučem.
- **S elektrickým nástrojem používejte pouze lepené vyztužené nebo diamantové řezací kotouče.** Pouhý fakt, že příslušenství lze připevnit k elektrickému nástroji, nezajišťuje bezpečný provoz.
- **Jmenovité otáčky příslušenství musí být alespoň rovny maximálním otáčkám vyznačeným na elektrickém nástroji.** Příslušenství, které běží rychleji, než jsou jmenovité otáčky, může prasknout a vylétnout z výrobku.
- **Kotouče se musí používat pouze pro doporučené aplikace. Například je zakázáno brousit stranou řezacího kotouče.** Brusné řezací kotouče jsou určeny ke kolmému rozbrušování, boční síly vyvíjené na tyto kotouče mohou způsobit jejich roztříštění.
- **Vždy používejte nepoškozené příruby kotoučů, které mají správný průměr pro zvolený kotouč.** Správné příruby kotoučů nesou kotouč a snižují tak možnost jeho prasknutí.
- **Nepoužívejte opotřebené vyztužené kotouče z větších elektrických nástrojů.** Kotouče určené pro větší elektrické nástroje nejsou vhodné pro vyšší otáčky menších nástrojů a mohou se roztříštit.
- **Vnější průměr a tloušťka příslušenství musí být v rozsahu jmenovité kapacity elektrického nástroje.** Příslušenství s nesprávnou velikostí neposkytuje adekvátní ochranu a kontrolu.
- **Rozměr hřídele kotoučů a přírub musí být vhodná pro vřeteno elektrického nástroje.** Kotouče

a příruby s otvory pro hřídele, které neodpovídají upevňovacímu vybavení elektrického nástroje, způsobují nevyváženost a nadměrné vibrace a při jejich použití může dojít ke ztrátě kontroly.

- **Nepoužívejte poškozené kotouče. Před každým použitím zkontrolujte, zda nejsou kotouče naštípnuté či prasklé. Pokud vám elektrický nástroj nebo kotouč spadne, zkontrolujte, zda nedošlo k jejich poškození, a případně nainstalujte nový kotouč. Po kontrole a instalaci kotouče se vy i okolní osoby postavte mimo rovinu otáčejícího se kotouče, elektrický nástroj spusťte bez zatížení na maximální otáčky a nechte jej tak běžet po dobu 1 minuty.** Poškozené kotouče během zkušební doby obvykle prasknou.
- **Používejte osobní ochranné prostředky. V závislosti na aplikaci používejte obličejový štít nebo ochranné brýle. Podle potřeby používejte protiprachovou masku, ochranu sluchu, rukavice a dílenskou zástěru schopnou zastavit malé úlomky z obrobku.** Ochrana očí musí být schopná zastavit odletující nečistoty vytvářené při různých činnostech. Protiprachová maska (nebo respirátor) musí být schopná filtrovat částice vytvářené během používání výrobku. Dlouhodobé vystavení příliš intenzivnímu hluku může způsobit ztrátu sluchu.
- **Udržujte okolní osoby v bezpečné vzdálenosti od pracovní oblasti. Každá osoba, která se vyskytuje v pracovní oblasti, musí používat osobní ochranné prostředky.** Úlomky z obroku nebo prasklý kotouč mohou vystřelit z výrobku a způsobit zranění i mimo bezprostřední pracovní oblast.
- **Pokud s elektrickým nástrojem pracujete na místech, kde by se řezací příslušenství mohlo dostat do styku se skrytou kabeláží, držte nástroj pouze za izolované úchopy.** Pokud se řezací příslušenství dostane do styku s kabelem, který je pod proudem, může dojít k probíjení odkrytých kovových částí elektrického nástroje a obsluha může utrpět úraz elektrickým proudem.
- **Udržujte kabel mimo otáčivé příslušenství.** Ztratíte-li kontrolu nad nástrojem, může dojít k přeřezání nebo zadrhnutí kabelu a vtažení vaší ruky do otáčejícího se kotouče.
- **Elektrický nástroj nikdy nepokládejte, dokud se příslušenství zcela nezastaví.** Otáčející se kotouč se může zachytit o povrch a ztratíte tak kontrolu nad nástrojem.
- **Nenechávejte elektrický nástroj v chodu, když jej přenášíte po svém boku.** Při náhodném kontaktu oblečení s otáčejícím se příslušenstvím může dojít ke stažení příslušenství směrem k vašemu tělu.
- **Pravidelně čistěte větrací otvory elektrického nástroje.** Ventilátor motoru nasává prach dovnitř krytu a nadměrné usazeniny kovového prachu mohou představovat elektrické nebezpečí.
- **Neprovozujte elektrický nástroj v blízkosti hořlavých materiálů.** Jiskry mohou tyto materiály zapálit.

Varování před nebezpečím zpětného vrhu

- **Zpětný vrh je reakce na sevřený nebo uvízlý kotouč.** Sevření nebo uvíznutí způsobuje rychlé zastavení otáčejícího se kotouče, při kterém dochází k nekontrolovanému pohybu elektrického nástroje v opačném směru než je otáčení kotouče v místě uvíznutí.
- **Pokud například brusný kotouč uvízne nebo se sevře v obrobku, hrana kotouče, která vstupuje do místa zachycení, se může zahloubit do povrchu materiálu a způsobit vyběhnutí nebo vyskočení kotouče.** Kotouč může vyskočit buď směrem k obsluze, nebo od obsluhy v závislosti na směru pohybu kotouče v místě zachycení. Brusné kotouče mohou rovněž za těchto podmínek prasknout.
- **Zpětný vrh je způsoben nesprávným použitím elektrického nástroje nebo nesprávnými pracovními postupy nebo podmínkami a je možné mu zabránit pomocí níže uvedených opatření:**
- **Pevně uchopte elektrický nástroj a zaujměte takovou polohu těla a ramen, která vám umožní odolat silám zpětného vrhu.** Vždy používejte pomocnou rukojeť, pokud je dodána s výrobkem, pro maximální kontrolu nad zpětným vrhem nebo reakce na točivý moment při spouštění. Obsluha může kontrolovat reakce na točivý moment a síly zpětného vrhu, pokud přijme adekvátní opatření.
- **Nikdy nepokládejte ruku do blízkosti otáčejícího se příslušenství.** Příslušenství může při zpětném vrhu zasáhnout vaši ruku.
- **Nezaujímejte polohu těla v linii otáčejícího se kotouče.** Zpětný vrh odmrští nástroj ve směru opačném k pohybu kotouče v místě zachycení.
- **Zvláštní pozornost věnujte při práci v rozích, u ostrých hran atd.** Zamezte odrazům a uvíznutí příslušenství. V rozích, u ostrých hran nebo při odrazech hrozí vyšší nebezpečí uvíznutí otáčejícího se příslušenství a ztráty kontroly nebo zpětného vrhu.
- **Neinstalujte řetěz pily, řezbářský kotouč, segmentovaný diamantový kotouč s obvodovou mezerou větší než 10 mm ani ozubený pilový kotouč.** Takovéto kotouče často způsobují zpětný vrh a ztrátu kontroly.
- **Netlačte na kotouč a nepoužívejte nadměrný přítlak.** Nepokoušejte se vytvořit řez s nadměrnou hloubkou. Přílišné namáhání kotouče zvyšuje zatížení, náchylnost k sevření nebo uvíznutí kotouče v řezu a možnost zpětného vrhu nebo prasknutí kotouče.
- **Když kotouč uvízne nebo dojde k přerušení řezu z jakéhokoli jiného důvodu, vypněte elektrický nástroj a držte jej tak, aby se nepohyboval, dokud se kotouč zcela nezastaví.** Nepokoušejte se vytáhnout kotouč z řezu, pokud je kotouč v pohybu. Může dojít ke zpětnému vrhu. Proveďte šetření a přijměte nápravná opatření pro eliminaci příčin uvíznutí kotouče.

- **Nezačínejte řezat s nástrojem v obrobku.** Uveďte kotouč do plných otáček a opatrně jej znovu zaveďte do řezu. Při opětovném spuštění elektrického nástroje v obrobku může kotouč uvíznout, vyběhnout nahoru nebo může dojít ke zpětnému vrhu.
- **Podepřete panely nebo jakýkoli obrobek větší velikosti, aby se minimalizovalo nebezpečí sevření kotouče a zpětného vrhu.** Velké obrobky mají sklon se prohýbat vlastní vahou. Podpěra musí být umístěna pod obrobek v blízkosti linie řezu nebo poblíž okraje obrobku na obou stranách kotouče.
- **Buďte zvlášť opatrní při provádění „kapsovitých řezů" do stěn či jiných nepřehledných míst.** Vyčnívající kotouč může přijít do kontaktu s plynovým, vodovodním či elektrickým vedením nebo předměty, které mohou způsobit zpětný vrh.

Obecné bezpečnostní pokyny



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Rozbrušovací pila, která je používána nesprávně nebo nepozorně, se může stát nebezpečným nástrojem, který může způsobit vážné zranění nebo usmrcení uživatele nebo někoho jiného. Je velmi důležité, abyste si prostudovali tento návod k použití a abyste porozuměli jeho obsahu. Začátečníkům také doporučujeme přečíst si praktické pokyny předtím, než začnou výrobek používat.
- Neprovádějte na tomto výrobku žádné úpravy. Úpravy, které neschválí výrobce, mohou způsobit vážné zranění nebo úmrtí.
- Neprovozujte výrobek, pokud je možné, že úpravy výrobku provedla jiná osoba.
- Vždy používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly. Příslušenství a náhradní díly, které neschválí výrobce, mohou způsobit vážné zranění nebo úmrtí.
- Udržujte výrobek čistý. Ujistěte se, že jsou značky a štítky dobře čitelné.
- Produkt nikdy nedovolte používat dětem nebo osobám, které nemají zkušenosti s jeho používáním a prováděním údržby.
- Nedovolte osobám používat výrobek, dokud si nepřečetly návod k používání a neporozuměly jeho obsahu.
- Výrobek smí obsluhovat pouze schválené osoby.
- Bezpečnostní vzdálenost od rozbrušovací pily je 15 m (50 stop). Zajistěte, aby další osoby a zvířata byly mimo pracovní oblast.
- Tento výrobek vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušovat funkci aktivních či pasivních implantovaných lékařských přístrojů. Za účelem snížení rizika možného vážného nebo smrtelného zranění doporučujeme osobám s implantovanými lékařskými přístroji poradit se před použitím výrobku s lékařem a s výrobcem implantovaného lékařského přístroje.
- Tyto informace v návodu k používání nikdy nemohou nahradit profesionální znalosti a zkušenosti. V případě, že se dostanete do situace, kdy se necítíte bezpečně, ukončete práci a požádejte o radu odborníka. Obraťte se na servisního prodejce. Nepouštějte se do žádné práce, pro kterou se necítíte dostatečně kvalifikovaní.

Bezpečnostní pokyny týkající se baterií



VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.



VÝSTRAHA: Poškozená baterie může způsobit výbuch a zranění. Pokud je baterie deformovaná nebo poškozená, obraťte se na schválený servis HUSQVARNA.

- Používejte výhradně baterie Husqvarna PACE, které doporučujeme pro váš výrobek. Baterie jsou softwarově zašifrovány.
- Pro tento produkt používejte pouze originální baterie. V případě výměny baterií za nesprávný typ hrozí nebezpečí výbuchu. Další informace získáte u svého prodejce.
- Používejte pouze baterie Husqvarna PACE, které jsou dobíjecí a vhodné jako zdroj napájení pro související výrobky HUSQVARNA. Abyste zabránili zranění, nepoužívejte baterii jako zdroj napájení pro jiná zařízení.
- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Svorky baterie nepřipojujte ke klíčům, šroubkům nebo jiným kovovým předmětům. Může to způsobit zkrat baterie.
- Pokud baterie netěsní, kapalina nesmí přijít do styku s vaším tělem, oblečením nebo výrobkem. V případě styku s kapalinou omyjte zasaženou oblast velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
- V blízkosti baterií používejte ochranné brýle. Pokud se vám kapalina dostane do očí, nemněte si je, ale vyplachujte je velkým množstvím vody po dobu minimálně 15 minut. Vyhledejte lékařskou pomoc.
- Nepoužívejte baterie, které nejsou dobíjecí.
- Neprovádějte na baterii žádné úpravy.
- Nevkládejte do větracích otvorů baterie žádné předměty.
- Chraňte baterii před sluncem, teplem nebo otevřeným ohněm. Baterie může explodovat a způsobit popáleniny nebo chemické popáleniny.
- Chraňte baterii před deštěm a vlhkým prostředím.
- Chraňte baterii před mikrovlnami a vysokým tlakem.
- Baterii nikdy nerozebírejte nebo nerozbíjejte.
- Baterii používejte pouze při okolních teplotách v rozsahu −10 až 40 °C.
- Baterii ani nabíječku baterií nečistěte vodou. Viz část *Čištění baterie nebo nabíječky baterií na strani 33*.

- Nepoužívejte poškozenou baterii.
- Baterie uchovávejte mimo dosah kovových předmětů, jako jsou např. hřebíky, šrouby nebo šperky.
- Uchovávejte baterie mimo dosah dětí.
- Připojte baterii správně. Nesprávné upevnění baterie může způsobit její zkrat.

Bezpečnostní pokyny pro nabíječku baterií



VÝSTRAHA: Pozorně si přečtěte všechna bezpečnostní upozornění a pokyny. Při nedodržení varování a pokynů může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému zranění.

- Pokud nejsou bezpečnostní pokyny dodržovány, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo zkrat.
- Nepoužívejte nabíječku, která nebyla dodána s výrobkem. Při nabíjení náhradních baterií HUSQVARNA používejte výhradně nabíječky HUSQVARNA QC.
- Nabíječku baterií nerozebírejte.
- Nepoužívejte poškozenou nabíječku ani nabíječku, která nefunguje správně.
- Nabíječku nezvedejte pomocí napájecího kabelu. Když nabíječku baterií odpojujete z elektrické zásuvky, tahejte za zástrčku. Netahejte za napájecí kabel.
- Všechny kabely včetně prodlužovací udržujte mimo dosah vody, oleje a ostrých hran. Dejte pozor, aby nebyl kabel přivřen ve dveřích, nezachytil se za plot a podobně.
- Nabíječku nepoužívejte v blízkosti hořlavých nebo korozivních materiálů. Zkontrolujte, zda není nabíječka baterií poškozená. V případě, že zaznamenáte kouř nebo požár, vytáhněte zástrčku kabelu nabíječky baterií ze zásuvky.
- Baterii nabíjejte pouze uvnitř, a to v místech s dobrým prouděním vzduchu a mimo dosah slunečního světla. Nenabíjejte baterii venku. Nenabíjejte baterii ve vlhkém prostředí.
- Baterii nabíjejte, pouze pokud je okolní teplota v rozsahu 5 až 40 °C (41 až 104 °F). Nabíječku používejte v dobře větraném, suchém a čistém prostředí.
- Nevkládejte do větracích otvorů nabíječky baterií žádné předměty.
- Nepřipojujte svorky nabíječky baterií ke kovovým předmětům, protože by mohlo dojít ke zkratování nabíječky.
- V nabíječce nenabíjejte baterie, které nejsou určeny k opětovnému dobíjení, a ani je v zařízení nepoužívejte.
- Používejte schválené a nepoškozené síťové zásuvky.

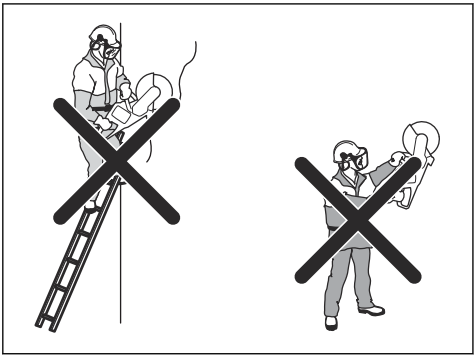
Bezpečnostní pokyny pro provoz



VÝSTRAHA: Pozorně si přečtěte všechna bezpečnostní upozornění a pokyny. Při nedodržení varování a pokynů může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému zranění.

- Neřezejte azbestové materiály.
- Při řezání za sucha zajistěte odsávání prachu.
- Tyto informace v návodu nikdy nemohou nahradit profesionální znalosti a zkušenosti. Pokud se v nějaké situaci necítíte jistě, vypněte výrobek. Nepoužívejte výrobek v neznámých situacích.
- Pokud máte dotazy ohledně používání výrobku, obraťte se na servisního prodejce nebo společnost HUSQVARNA. Můžeme vám poskytnout informace o tom, jak používat výrobek bezpečně a s nejlepšími výsledky.
- Nepoužívejte výrobek, baterii nebo nabíječku, které jsou poškozené nebo nefungují správně.
- Nedotýkejte se otáčejícího řezacího kotouče. Může způsobit vážné nebo smrtelné zranění.
- Nepoužívejte výrobek za špatného počasí, například v husté mlze, prudkém dešti, silném větru nebo silném mrazu. Nepříznivé počasí, například namrzlá zem, zvyšuje nebezpečí.
- Nespouštějte výrobek, pokud nejsou řádně namontovány všechny kryty.
- Sledujte své okolí. Zkontrolujte, zda nehrozí nebezpečí, že mohou osoby nebo zvířata přijít do styku s výrobkem nebo ovlivnit vaši kontrolu nad ním.
- Nedovolte dětem používat výrobek a pohybovat se v jeho blízkosti. Výrobek lze snadno spustit. To může představovat nebezpečí vážného zranění.
- Vyjměte baterii, pokud výrobek nemáte pod dohledem. Pokud nebudete výrobek používat delší dobu, vyjměte baterii.
- Aby bylo možné udržet plnou kontrolu nad výrobkem, je nutné udržovat stabilní postoj. Nepoužívejte výrobek na žebříku. Nepoužívejte výrobek, pokud nestojíte na stabilním povrchu.

- Nepoužívejte výrobek ve výšce nad rameny.



- Pokud nejste při práci pozorní, zvyšuje se nebezpečí zpětného vrhu.

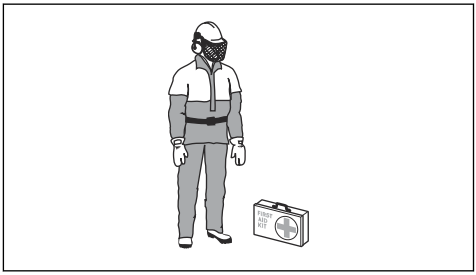


- Nedržte výrobek pouze jednou rukou. Tento výrobek nelze bezpečně ovládat jednou rukou.
- Nepoužívejte výrobek v situacích, kde nemůžete v případě nehody přivolat pomoc.
- Ujistěte se, že se můžete bezpečně pohybovat. Zkontrolujte podmínky a okolní terén, zda nejsou přítomny žádné překážky.
- Nadměrné vystavení vibracím může u osob se zhoršenou funkcí krevního oběhu vést k poruchám oběhového nebo nervového systému. Pokud pocítíte příznaky obtíží způsobených nadměrným vystavením vibracím, vyhledejte lékařskou pomoc. Mezi tyto příznaky patří znecitlivění některých částí těla, ztráta citu v rukou, brnění, píchání, bolest, ztráta síly, změna barvy nebo vzhledu pokožky. Tyto příznaky se obvykle objevují v prstech, na rukou nebo v zápěstí. Tyto příznaky se mohou zhoršit při nízkých teplotách.
- Není možné uvést každou možnou situaci, se kterou byste se mohli při používání výrobku setkat. Buďte stále opatrní a používejte zdravý rozum.
- **Povšimněte si:** Při použití nástroje je nezbytné okamžitě po dokončení řezání sejmout ochranu sluchu, abyste slyšeli zvuky a varovné signály.

Osobní ochranné prostředky

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Při použití produktu vždy používejte schválené osobní ochranné prostředky. Osobní ochranné pomůcky nemohou vyloučit nebezpečí úrazu, ale sníží míru poranění v případě, že dojde k nehodě. Požádejte svého servisního prodejce o pomoc při výběru správného vybavení.
- Používejte schválenou ochrannou přilbu.
- Vždy používejte schválenou ochranu sluchu. Dlouhodobé vystavování působení hluku může vést k trvalému poškození sluchu. Pokud používáte ochranu sluchu, vnímejte varovné signály nebo pokřik. Ochranu sluchu sejměte vždy hned po zastavení motoru.
- Používejte schválenou ochranu očí, abyste snížili nebezpečí poranění vymrštěnými předměty. Použijete-li obličejový štít, je nutno používat i schválené ochranné brýle. Schválené ochranné brýle musí být v souladu s normou ANSI Z87.1 v USA nebo EN 166 v zemích EU. Obličejové štíty musí být v souladu s normou EN 1731.
- Používejte odolné rukavice.
- Vždy používejte schválenou ochranu dýchacích cest. Při použití výrobků jako jsou řezačky, rozbrušovačky, vrtačky, které brousí nebo formují materiál, může vznikat prach a výpary, které mohou obsahovat škodlivé chemikálie. Zkontrolujte strukturu materiálu, se kterým budete pracovat, a použijte vhodnou dýchací masku.
- Používejte přiléhavý, silný a pohodlný oděv, který dovolí plnou pohyblivost. Při řezání vznikají jiskry, které mohou zapálit oděv. Společnost HUSQVARNA doporučuje používat oděv z nehořlavé bavlny nebo silné džínoviny. Nenoste oděv vyrobený z materiálů, jako je nylon, polyester nebo umělé hedvábí. Takový materiál se může při vznícení roztavit a přichytit se k pokožce. Nenoste krátké kalhoty.
- Používejte boty s ocelovou špičkou a protiskluzovou podrážkou.
- Vždy mějte po ruce lékárničku.



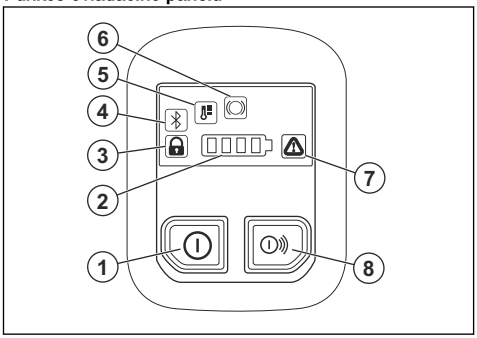
- Z řezacího kotouče mohou vycházet jiskry. Vždy mějte po ruce hasicí přístroj.

Bezpečnostní zařízení na produktu

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Nepoužívejte výrobek s poškozenými bezpečnostními zařízeními nebo se zařízeními, která nefungují správně.
- Pravidelně kontrolujte bezpečnostní zařízení. Pokud jsou bezpečnostní zařízení poškozená nebo nefungují správně, obraťte se na autorizovaný servis HUSQVARNA.
- Neupravujte bezpečnostní zařízení.
- Nepoužívejte výrobek, pokud jsou ochranné plechy, ochranné kryty, bezpečnostní spínače nebo další ochranné prostředky poškozené nebo nejsou připevněné.

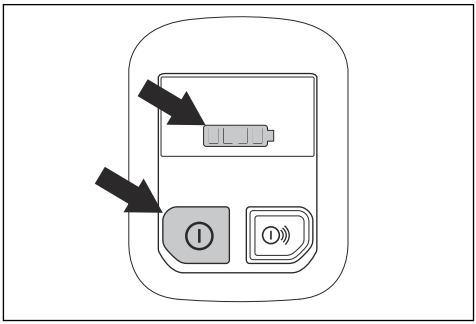
Funkce ovládacího panelu



1. Tlačítko Zap/Vyp.
2. Ukazatel stavu baterie.
3. Indikátor upínacího zařízení, zapojeno nebo odpojeno. Pouze pro model K1 PACE Rail. Viz část *Odstraňování problémů s výrobkem na strani 35*.
4. Bluetooth®. Viz část *Bezdrátová technologie Bluetooth® na strani 23*.
5. Výstražná kontrolka teploty, vysoká nebo nízká. Viz část *Odstraňování problémů s výrobkem na strani 35*.
6. Varování funkce X-Halt. Viz část *Odstraňování problémů s výrobkem na strani 35* a *X-Halt na strani 13*.
7. Kontrolka chyby/varování. Viz část *Odstraňování problémů s výrobkem na strani 35*.
8. Tlačítko zapnutí/vypnutí příslušenství (není použito).

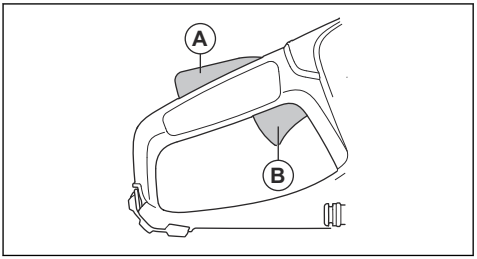
Kontrola ovládacího panelu

1. Stiskněte tlačítko Zap/Vyp, dokud se nerozsvítí ukazatel stavu baterie. Viz část *Spuštění výrobku na strani 26*.
2. Stiskněte tlačítko Zap/Vyp, dokud ovládací panel nezhasne.



Pojistka páčky spínače

Pojistka páčky spínače brání nechtěné aktivaci páčky spínače. Pokud dáte ruku kolem rukojeti a stiskněte pojistku páčky spínače (A), uvolní se páčka spínače (B). Při uvolnění rukojeti se páčka spínače a pojistka páčky spínače vrátí zpět do svých původních poloh.



Funkce automatického vypnutí

Funkce automatického vypnutí zastaví výrobek a zhasne ovládací panel, pokud jej nebudete 3 minuty používat.

X-Halt

Funkce X-Halt je elektronický brzdový systém, který se aktivuje v případě zpětného vrhu. Funkce nemůže zcela zabránit zranění osob v důsledku zpětného vrhu, ale snižuje riziko. Pro prevenci zpětných vrhů a snížení rizika zranění je nutná bezpečná pracovní technika.

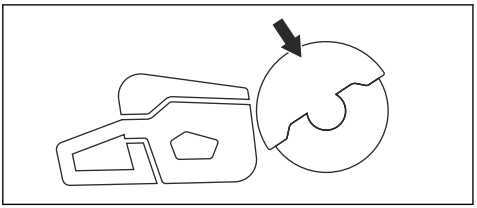
Funkce X-Halt se vždy aktivuje po spuštění výrobku. Pokud je funkce zapnutá, na ovládacím panelu se zobrazí varovný symbol X-Halt, dokud výrobek nevychladne. Viz část *Funkce ovládacího panelu na strani 13*. Více informací naleznete v části *Odstraňování problémů s výrobkem na strani 35*.

Kryt kotouče

VÝSTRAHA: Před spuštěním výrobku se ujistěte, že je kryt kotouče správně připevněn. Pokud kryt kotouče chybí, je

prasklý nebo jinak poškozený, výrobek nepoužívejte.

Kryt kotouče je namontován přes řezací kotouč. Kryt kotouče zabraňuje zranění v případě, že části kotouče nebo odřezky odletí směrem k obsluze.



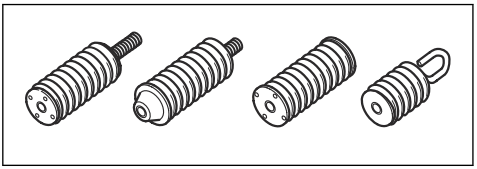
Kontrola kotouče a krytu kotouče

VÝSTRAHA: Poškozený řezací kotouč může způsobit úraz.

1. Zkontrolujte také, zda je řezací kotouč správně upevněn a nejeví známky poškození.
2. Zkontrolujte, zda nejsou na krytu kotouče praskliny a zda není poškozený.
3. Poškozený kryt kotouče je nutné vyměnit.

Antivibrační systém

Výrobek je vybaven systémem tlumení vibrací, který je konstruován tak, aby minimalizoval vibrace a usnadňoval práci se strojem. Systém tlumení vibrací výrobku snižuje přenos vibrací mezi motorem či řezacím zařízením a rukojetí výrobku.



Kontrola systému tlumení vibrací

VÝSTRAHA: Ujistěte se, že je motor vypnutý a baterie je odpojená.

1. Zkontrolujte, zda nejsou na antivibračních prvcích nějaké praskliny nebo deformace. Vyměňte antivibrační prvky, pokud jsou poškozené.
2. Zkontrolujte, zda jsou antivibrační prvky správně uchyceny k motoru a řídítkům.

Ochrana před vibracemi

VÝSTRAHA: Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Během provozu výrobku se vibrace přenášejí z výrobku na obsluhu. Pravidelné a časté používání výrobku může způsobit nebo zvýšit stupeň poranění obsluhy. Může dojít k poranění prstů, rukou, zápěstí, paží, ramen nebo nervů a krevního oběhu nebo jiných částí těla. Úrazy mohou být oslabující nebo trvalé a mohou se postupně v průběhu týdnů, měsíců nebo let zhoršovat. Mezi možná poranění patří poškození krevního oběhu, nervové soustavy, kloubů a dalších tělesných struktur.
- Příznaky se mohou vyskytnout během provozu výrobku nebo jindy. Pokud máte příznaky a budete pokračovat v práci s výrobkem, mohou se příznaky zhoršit nebo se stát trvalými. Pokud se objeví tyto nebo jiné příznaky, vyhledejte lékařskou pomoc:
  - Znecitlivění, ztráta citu, brnění, píchání, bolest, pálení, pulsování, ztuhlost, nešikovnost, ztráta síly, změna barvy nebo stavu pokožky.
- Příznaky se mohou zhoršovat při nízkých teplotách. Při práci s výrobkem v chladném prostředí používejte teplý oděv a mějte ruce v teple a v suchu.
- Abyste udrželi správnou hladinu vibrací, provádějte údržbu a výrobek používejte podle pokynů v návodu k používání.
- Nechte pracovat výrobek. Netlačte výrobek silou. Držte výrobek za rukojeti lehce, ale dávejte pozor, abyste jej měli pod kontrolou a ovládali ho bezpečně.
- Ruce mějte pouze na rukojetích. Všechny ostatní části těla by měly být v bezpečné vzdálenosti od výrobku.
- Pokud se náhle objeví silné vibrace, okamžitě výrobek zastavte. Nepokračujte v práci, dokud neodstraníte příčiny zvýšených vibrací.
- Při řezání žuly nebo tvrdého betonu jsou vibrace výrobku silnější než při řezání měkkého betonu. Řezací zařízení, které je tupé, poškozené, nevhodného typu nebo nesprávně nabroušené, způsobuje větší vibrace.

Bezpečnostní pokyny pro údržbu

VÝSTRAHA: Před prováděním údržby výrobku si přečtěte následující varování.

- Před prováděním údržby, kontroly nebo montáže výrobku vyjměte baterii.
- Obsluha smí provádět pouze takové údržbářské a servisní úkony, které jsou popsané v tomto návodu k používání. Před provedením údržby a servisu většího rozsahu se obraťte na servisního prodejce.

- Baterii ani nabíječku baterií nečistěte vodou. Silné čisticí prostředky mohou způsobit poškození plastových dílů.
- Pokud byste neprováděli údržbu, podstatně by se zkrátil životní cyklus výrobku a zvýšilo se nebezpečí nehod.
- K provádění servisu a oprav je nutné speciální školení, zejména co se týče bezpečnostních zařízení. Pokud není možné po provedení údržby schválit všechny kontroly uvedené v tomto návodu k používání, obraťte se na servisního prodejce. Garantujeme, že jsou pro váš výrobek k dispozici profesionální opravy a servis.
- Používejte pouze originální náhradní díly.

Montáž

Řezací kotouče

VÝSTRAHA: Při montáži výrobku vždy používejte ochranné rukavice.

VÝSTRAHA: Řezací kotouč může prasknout a zranit obsluhu.

VÝSTRAHA: Před použitím nástroje a bezprostředně po kontaktu s nezamýšleným objektem zkontrolujte, zda není řezací kotouč popraskaný a nedošlo k deformaci segmentů či nevyváženosti. Nepoužívejte poškozený řezací kotouč. Po kontrole a instalaci řezacího kotouče se vy i okolní osoby postavte mimo rovinu otáčejícího se kotouče, elektrický nástroj spusťte bez zatížení na maximální otáčky a nechte jej tak běžet po dobu 1 minuty.

VÝSTRAHA: Výrobce řezacího kotouče poskytuje varování a doporučení týkající se použití a správné údržby řezacího kotouče. Tato varování jsou dodávána spolu s řezacím kotoučem. Přečtěte si a dodržujte pokyny dodané s řezacím kotoučem.

Vibrace řezacího kotouče

VAROVÁNÍ: Pokud používáte výrobek nadměrnou silou, řezací kotouč se může příliš zahřát, ohnout a způsobovat vibrace. Používejte výrobek menší silou. Pokud vibrace přetrvávají, vyměňte řezací kotouč.

Doporučené řezací kotouče

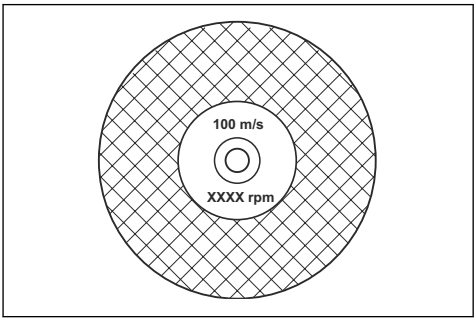
VAROVÁNÍ: Používejte řezací kotouče doporučené společností HUSQVARNA pro pilu K1 PACE a řezaný materiál. Doporučené řezací kotouče snižují riziko vážného zranění a zvyšují výkon řezání a funkce X-Halt. Při použití běžných vysokorychlostních řezacích kotoučů se výkon a kvalita sečení sníží.

VÝSTRAHA: Používejte výhradně diamantové kotouče a brusné kotouče na beton a kov. Nepoužívejte kotouče s ozubením, jako jsou například řezací kotouče na dřevo nebo kotouče s karbidovými hroty. Zvyšuje se nebezpečí zpětného vrhu a karbidové hroty se mohou odlomit a být odmrštěny vysokou rychlostí. V důsledku může dojít k vážnému zranění nebo usmrcení osob.

VÝSTRAHA: Nikdy nepoužívejte řezací kotouč k řezání jiného materiálu než toho, pro který je určen.

VÝSTRAHA: Používejte pouze kotouče, které jsou v souladu s platnými národními a regionálními normami, například EN12413, ANSI B7.1. nebo EN13236.

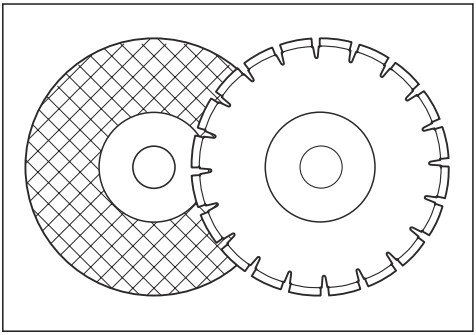
VÝSTRAHA: Nepoužívejte řezací kotouč s hodnotou jmenovitých otáček nižší, než je hodnota na výrobku. Jmenovitá hodnota otáček řezacího kotouče je vyznačena na řezacím kotouči a jmenovitá hodnota výrobku je uvedena na typovém štítku.



Povšimněte si: Mnoho řezacích kotoučů, které lze připevnit na tento výrobek, je určeno pro pevně instalované pily. Jmenovitá hodnota otáček těchto řezacích kotoučů je příliš nízká pro tento výrobek.

VÝSTRAHA: Nepoužívejte řezací kotouče s tloušťkou přesahující maximální doporučenou tloušťku. Další informace jsou uvedeny v části *Technické údaje na strani 38*.

- Řezací kotouče pro tento výrobek mají dvě základní provedení: abrazivní kotouče a diamantové kotouče.



- Zkontrolujte, zda má řezací kotouč správný rozměr středového otvoru pro nainstalované pouzdro hřídele.

Brusné kotouče

VÝSTRAHA: Brusné kotouče nepoužívejte spolu s vodou. Voda nebo vlhkost snižuje pevnost brusného kotouče a zvyšuje riziko jeho rozlomení.

VAROVÁNÍ: Řezání brusnými kotouči s nástavcem Vac je zakázáno. Použití brusného kotouče způsobuje nadměrné opotřebení nástavce Vac.

VÝSTRAHA: Používejte správný brusný kotouč na daný materiál.

- Nepoužívejte kotouče z větších elektrických nástrojů. Kotouče určené pro větší elektrické nástroje nejsou vhodné pro vyšší otáčky menších nástrojů a mohou se rozlomit.
- Řezací materiál na brusných kotoučích je spojen přírodním materiálem, který má štěrkové pojivo. Kotouče z tkaniny nebo vlákna jsou pevnější. Tento typ kotouče se nerozlomí, pokud dojde k jeho prasknutí nebo poškození během provozu.
- Výkon řezacího kotouče je dán rozměrem brusného zrna a typem a tvrdostí pojiva.

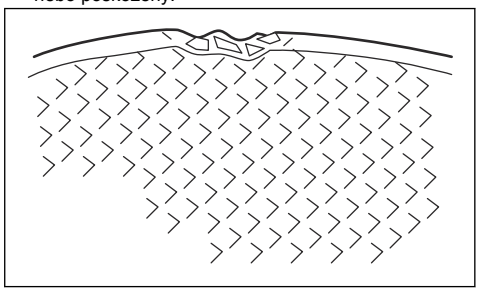
Abrazivní řezací kotouče pro různé materiály

Povšimněte si: Ujistěte se, že používáte správné řezací kotouče pro řezání kolejnic.

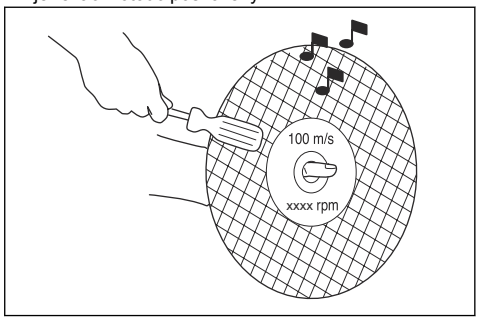
Typ kotouče	Materiál
Kotouč na kámen a beton	Beton, asfalt, kámen, zdivo, litina, hliník, měď, mosaz, kabely, guma a plasty.
Kotouč na ocel	Ocel, slitiny oceli a jiné tvrdé kovy.
Kotouč na kolejnice	Železniční kolejnice.

Kontrola abrazivního řezacího kotouče

- Zkontrolujte, zda řezací kotouč není popraskaný nebo poškozený.



- Zavěste řezací kotouč na prst a lehce do něj klepněte šroubovákem. Pokud neslyšíte čistý zvuk, je řezací kotouč poškozený.

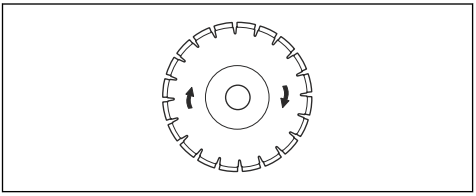


Diamantové kotouče

VÝSTRAHA: Diamantové kotouče se při použití mohou velmi zahřát. Příliš horký diamantový kotouč má nízký výkon, je náchylný k poškození a představuje bezpečnostní riziko.

VÝSTRAHA: Nepoužívejte diamantové kotouče k řezání plastových materiálů. Horký diamantový kotouč může plast roztavit, čímž může dojít ke zpětnému vrhu.

- Diamantové kotouče mají ocelové jádro se segmenty, které jsou vytvořeny z průmyslových diamantů.
- Diamantové kotouče jsou využívány k řezání zdiva, vyztuženého betonu a kamene.
- Zkontrolujte, zda se diamantový kotouč otáčí ve směru šipek na diamantovém kotouči.



- Používejte vždy jen ostrý diamantový kotouč.
- Diamantové kotouče se mohou ztupit, pokud použijete nesprávný přítlak nebo pokud řežete materiály, jako je tvrdý armovaný beton. Použijete-li tupý diamantový kotouč, bude se nadměrně zahřívat, což může způsobit uvolnění diamantových segmentů.

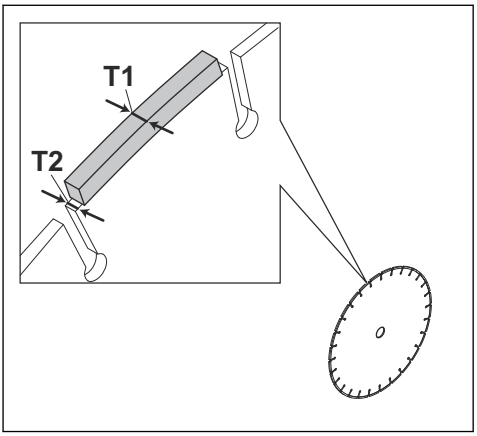
Ostření řezacího kotouče

Povšimněte si: Nejlepších výsledků řezání dosáhnete s ostrým řezacím kotoučem.

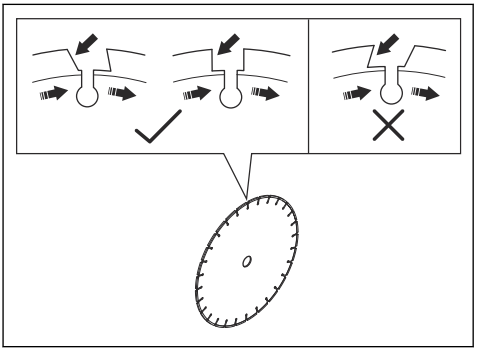
- Pro naostření řezacího kotouče řezejte měkký materiál, například pískovec nebo cihlu.

Diamantový kotouč – požadavky

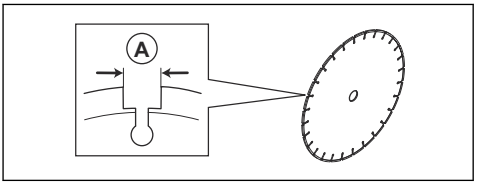
VÝSTRAHA: Zkontrolujte, zda je diamantový segment (T1) širší než kotouč (T2). To brání zachycení v drážce a zpětnému vrhu.



VÝSTRAHA: Nepoužívejte diamantové kotouče s pozitivními úhly čela.



VÝSTRAHA: Nepoužívejte diamantové kotouče, u kterých rozestup mezi segmenty přesahuje 10 mm (A).



VÝSTRAHA: Nepoužívejte diamantové kotouče s tloušťkou přesahující maximální doporučenou tloušťku, viz část *Technické údaje na strani 38*.

VÝSTRAHA: Určité typy řezání nebo opotřebené kotouče mohou vést ke zvýšenému opotřebení stran segmentů. Vyměňte kotouč, než se opotřebí.

Diamantové kotouče k řezání za mokra

VÝSTRAHA: Vždy používejte rozměr příruby kotouče, který je specifikován pro aktuální rozměr kotouče. Nepoužívejte poškozené příruby kotouče.

Tření během provozu způsobuje, že se diamantový kotouč velmi zahřívá. Pokud se diamantový kotouč příliš zahřeje, může se snížit jeho tenze nebo poškodit jádro.

Před manipulací s diamantovým kotoučem jej nechte vychladnout.

- Diamantové kotouče pro řezání za mokra je nutné používat s vodou, aby bylo zajištěno chlazení jádra a segmentů kotouče během řezání. Diamantové kotouče pro řezání za mokra nelze používat k řezání za sucha.
- Při použití diamantových kotoučů pro řezání za mokra bez přívodu vody se může diamantový kotouč nadměrně zahřát. To způsobí špatný výkon, poškození kotouče a představuje bezpečnostní riziko.

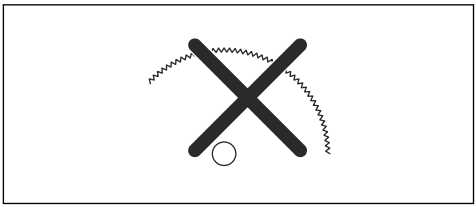
Diamantové kotouče k řezání za sucha

- U diamantových kotoučů pro řezání za sucha je nutné mít kolem řezacího kotouče dostatečný přívod vzduchu, aby se snížila teplota. Z tohoto důvodu je doporučeno používat diamantové kotouče pro řezání za sucha pouze přerušovaně. Po několika sekundách řezání je nutné nechat diamantový kotouč volně otáčet, tj. mimo řez. Proudění vzduchu kolem kotouče tak sníží teplotu diamantového kotouče.

Ozubené kotouče

VÝSTRAHA: Nikdy nepoužívejte ozubené kotouče, například kotouče k řezání dřeva, kotouče cirkulárky, kotouče s karbidovým ostřím atd. Výrazně zvyšují nebezpečí zpětného vrhu a může rovněž dojít k odtržení špičky a vymrštění vysokou rychlostí. Neopatrnost může mít za následek vážné zranění osob nebo dokonce jejich smrt.

VÝSTRAHA: Vládní předpisy vyžadují, aby se pro kotouče s karbidovým ostřím používal jiný typ ochrany, který se nepoužívá u rozbrušovacích pil – 360stupňový kryt. Rozbrušovací pily (tato pila) používají diamantové kotouče a jsou vybaveny jiným systémem ochrany, který nechrání před nebezpečím vznikajícím při použití kotoučů pro řezání dřeva.



Používat karbidem osazený kotouč na této rozbrušovací pile je porušením pracovních bezpečnostních předpisů.

Vzhledem k nebezpečné podstatě a naléhavým okolnostem, které jsou spojeny s hašením požárů a záchrannými operacemi prováděnými vysoce cvičenými bezpečnostními silami a bezpečnostními profesionály (požárními sbory), si je společnost Husqvarna vědoma, že mohou v některých nouzových situacích používat tuto rozbrušovací pilu s kotouči s karbidovým ostřím vzhledem k jejich schopnosti prořezat různé typy překážek a materiálů bez nutnosti měnit kotouče nebo stroje. Vždy při používání této rozbrušovací pily s kotouči s karbidovým ostřím mějte na paměti, že tyto kotouče jsou při nesprávném použití náchylnější ke zpětnému vrhu než diamantové kotouče. Od kotoučů s karbidovým ostřím mohou také odlétávat kousky materiálu.

Z těchto důvodů smí tuto rozbrušovací pilu používat s kotoučem s karbidovým ostřím pouze vysoce vycvičení profesionálové z bezpečnostních složek, kteří si jsou vědomi nebezpečí spojených s jeho použitím, a to výhradně v naléhavých situacích, kdy jsou jiné nástroje považovány za neúčinné a nedostatečně výkonné pro boj proti požáru nebo pro záchrannou operaci. Rozbrušovací pila s kotoučem s karbidovým ostřím se nesmí nikdy používat k řezání dřeva při jiných než záchranných operacích.

Kontrola vřetena hřídele a podložek příruby

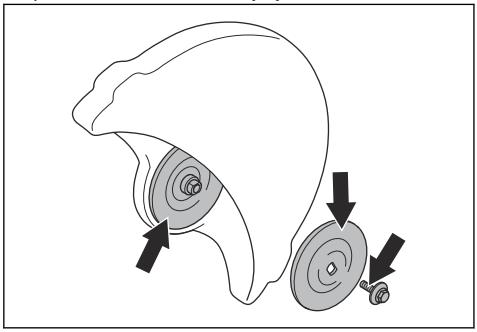
VÝSTRAHA: Používejte pouze podložky příruby HUSQVARNA. Minimální průměr podložky příruby naleznete v části *Technické údaje na strani 38*.

VÝSTRAHA: Malé podložky příruby se symbolem diamantového kotouče lze používat pouze s diamantovými kotouči. Nesprávné podložky příruby použité na lepený brusný kotouč zvyšují riziko selhání kotouče a zranění.

VÝSTRAHA: Nepoužívejte poškozené, opotřebené nebo znečištěné podložky příruby. Používejte pouze podložky příruby stejného rozměru. Nesprávné podložky příruby mohou způsobit poškození nebo uvolnění řezacího kotouče.

Při výměně řezacího kotouče zkontrolujte vřeteno hřídele a podložky příruby.

1. Zkontrolujte, zda nejsou závity na vřetenu hřídele poškozené. Poškozené díly vyměňte.



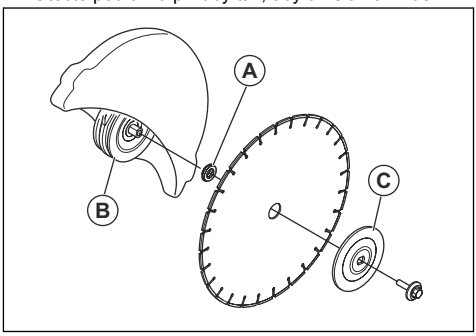
2. Zkontrolujte, zda nejsou kontaktní plochy na řezacím kotouči a podložkách příruby poškozené. Poškozené díly vyměňte.
3. Zkontrolujte, zda jsou podložky příruby čisté a mají správný rozměr.
4. Zkontrolujte, zda se podložky příruby volně otáčejí na vřetenu hřídele.

Instalace řezacího kotouče

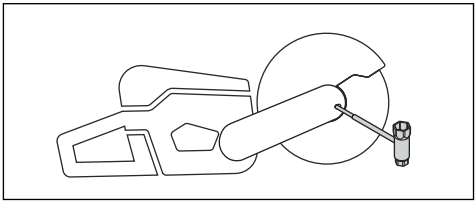
VÝSTRAHA: Ujistěte se, že je motor vypnutý a baterie je odpojená.

VÝSTRAHA: Při montáži výrobku vždy používejte ochranné rukavice.

1. Zkontrolujte podložky příruby a vřeteno hřídele. Další informace jsou uvedeny v části *Kontrola vřetena hřídele a podložek příruby na strani 18*.
2. Umístěte řezací kotouč na pouzdro hřídele (A) mezi vnitřní podložku příruby (B) a podložku příruby (C). Otočte podložku příruby tak, aby držela na hřídeli.



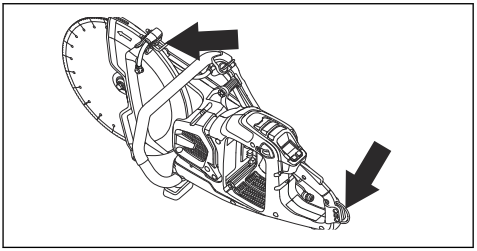
3. Zasuňte nástroj do otvoru v krytu řemene a otáčejte řezacím kotoučem, dokud nebude hřídel zajištěn.



4. Dotáhněte šroub řezacího kotouče utahovacím momentem 30 Nm.

Oko na popruh (K1 PACE Rescue)

Výrobek má 2 oka na popruh. Oka slouží k připevnění ramenního popruhu.



Provoz

Úvod

VÝSTRAHA: Než začnete s výrobkem pracovat, přečtěte si důkladně kapitolu o bezpečnosti.

Zpětný vrh

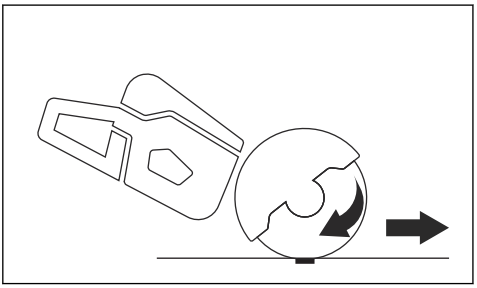
VÝSTRAHA: Ke zpětným vrhům dochází nečekaně a mohou být velmi prudké. Rozbrušovací pila může být vymrštěna směrem nahoru a zpět k uživateli rotačním pohybem způsobujícím vážné nebo dokonce smrtelné zranění. Je

bezpodmínečně nutné rozumět principu vzniku zpětných vrhů a vědět, jak jim před použitím zařízení zabránit.

Zpětný vrh je náhlý pohyb směrem vzhůru, ke kterému může dojít, když se řezné kotouče zaseknou v zóně zpětného vrhu. Zpětný vrh je většinou nepatrný a nepředstavuje velké riziko. Zpětný ráz však může být velmi prudký a může rozbrušovací pilu vymrštit směrem nahoru a zpět k uživateli rotačním pohybem způsobujícím vážné nebo dokonce smrtelné zranění.

Reaktivní síla

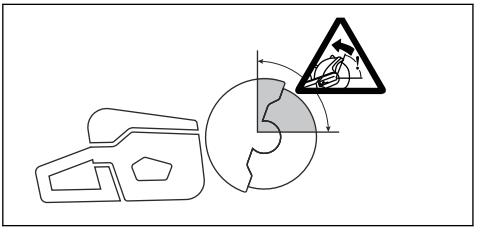
Při řezání je vždy přítomna reaktivní síla. Tato síla táhne výrobek opačným směrem oproti směru otáčení kotouče. Většinu času je tato síla nepatrná. Pokud dojde ke skřípnutí nebo zaseknutí kotouče, tato reaktivní síla se znásobí a může dojít ke ztrátě kontroly nad rozbrušovací pilou.



S výrobkem nikdy nepohybujte, je-li řezací zařízení v pohybu. Zamýšlenému pohybu mohou bránit gyroskopické síly.

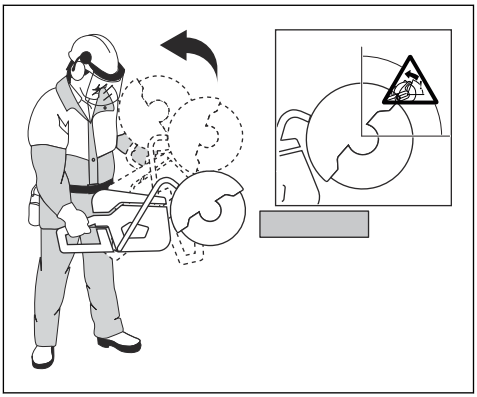
Zóna zpětného vrhu

Nikdy k řezání nepoužívejte zónu zpětného vrhu kotouče. Pokud dojde k zaseknutí kotouče v zóně zpětného vrhu, reaktivní síla rozbrušovací pilu vymrští směrem nahoru a zpět k uživateli rotačním pohybem způsobujícím vážné nebo dokonce smrtelné zranění.



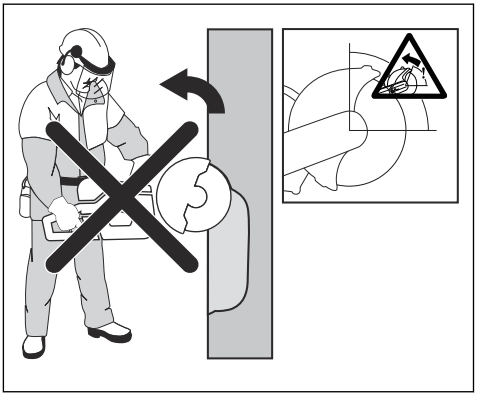
Rotační zpětný vrh

Pokud se řezací kotouč nemůže volně pohybovat v zóně zpětného vrhu, dojde k rotačnímu zpětnému vrhu.



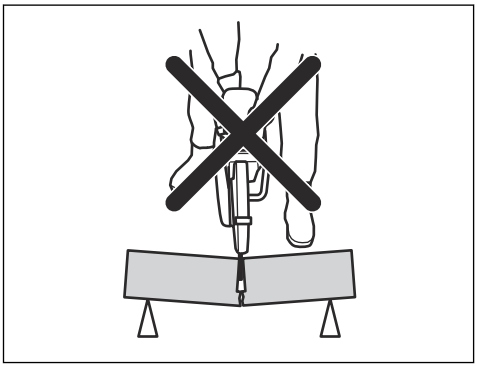
Zpětný vrh způsobený stoupáním kotouče

Pokud je k řezání použita zóna zpětného vrhu, reaktivní síla způsobí stoupání kotouče v řezu. Zónu zpětného vrhu nepoužívejte. K řezání použijte spodní kvadrant kotouče, abyste zabránili zpětnému vrhu způsobenému stoupáním kotouče.



Zpětný vrh způsobený přiskřípnutím kotouče

K přiskřípnutí kotouče dochází při sevření řezu. Pokud dojde k zaseknutí kotouče, tato reaktivní síla se znásobí a může dojít ke ztrátě kontroly nad rozbrušovací pilou.



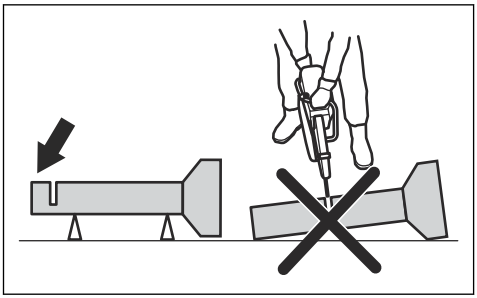
Pokud dojde k zaseknutí kotouče v zóně zpětného vrhu, reaktivní síla rozbrušovací pilu vymrští směrem nahoru a zpět k uživateli rotačním pohybem způsobujícím vážné nebo dokonce smrtelné zranění. Mějte se na pozoru před možným pohybem zpracovávaného dílu. Pokud není zpracovávaný díl řádně podepřen a při řezání se posouvá, může přiskřípnout kotouč a způsobit zpětný ráz.

Řezání trubek

Při řezání trubek je třeba dbát zvýšené opatrnosti. Pokud není trubka řádně podepřena a řez není otevřený po celou dobu řezání, může dojít k uvíznutí kotouče. Buďte ostražití zejména při řezání trubky se zvonovitým koncem nebo trubky ve výkopu, která se v případě, že není řádně podepřena, může prohnout a přiskřípnout kotouč.

Pokud se trubka může prohnout a uzavřít řez, dojde k sevření kotouče v zóně zpětného rázu, což může vyvolat silný zpětný ráz. Pokud je trubka řádně podepřena a konec trubky se pohne směrem dolů, řez se otevře a nedojde k přiskřípnutí.

Zajistěte trubku tak, aby se při řezání nepohybovala nebo nekutálela. Zajistěte, aby byl řez otevřený a nedošlo k přiskřípnutí.

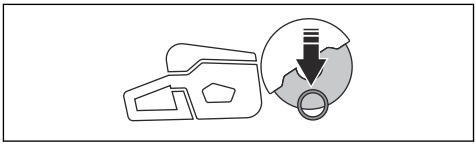


Řezání menších trubek

VÝSTRAHA: Pokud se kotouč zasekne v zóně zpětného vrhu, dojde k výraznému zpětnému vrhu.

Pokud je trubka menší než maximální hloubka řezu výrobku, lze řez provést v 1 kroku odshora dolů.

- Přeřízněte trubku shora dolů.

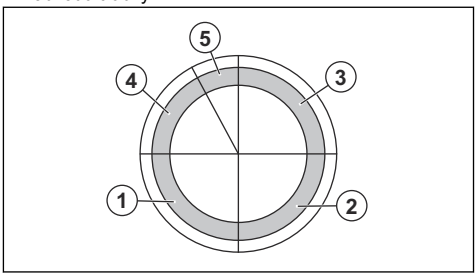


Řezání větších trubek

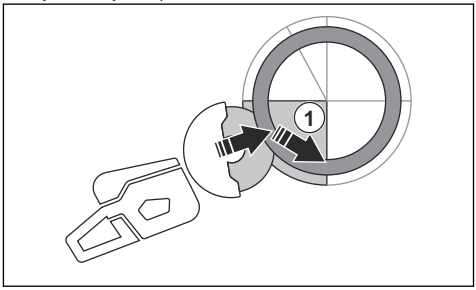
VÝSTRAHA: Pokud se kotouč zasekne v zóně zpětného vrhu, dojde k výraznému zpětnému vrhu.

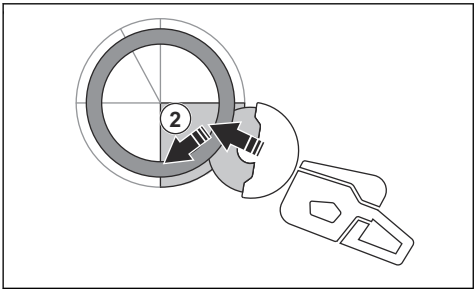
Pokud je trubka větší než maximální hloubka řezu výrobku a nelze ji otáčet, je nutné rozdělit řez do 5 kroků.

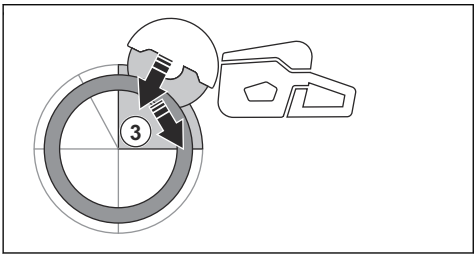
- Nastavte kryt kotouče do režimu řezání trubek. Další informace jsou uvedeny v části *Nastavení režimu řezání trubek (pouze model K1 PACE a K1 PACE Rescue) na strani 25*.
- Rozdělte trubku na 5 částí. Vyznačte si tyto části a linie řezu. Vyřízněte mělkou vodicí drážku po obvodu trubky.

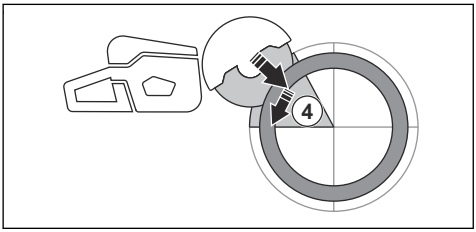


- Tyto části nařežte v 5 krocích podle směru řezů vyznačených šipkami v každém kroku.

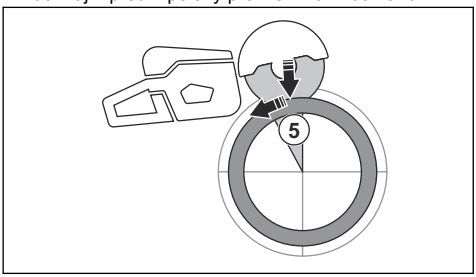








- Finální oddělovací řez proveďte od horní části potrubí tahem dozadu, aniž byste přitom museli použít horní čtvrtinu kotouče. Nastavte kryt kotouče do krajní přední polohy pro maximální ochranu.



VÝSTRAHA: Pokud je potrubí řádně podepřeno, nedojde při odříznutí v části 5 ke skřípnutí kotouče. Buďte však opatrní, pokud by při odříznutí došlo ke skřípnutí kotouče. Pokud dojde ke skřípnutí kotouče v dolní části, může být výrobek odtažen od obsluhy dopředu, namísto rotačního zpětného vrhu.

Prevence zpětného vrhu

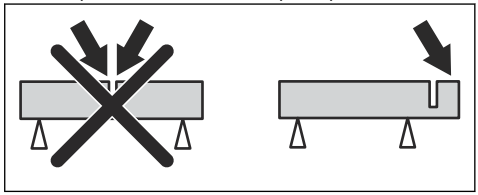
VÝSTRAHA: Vyvarujte se situací, kde hrozí nebezpečí zpětného vrhu. Při použití rozbrušovací pily dávejte pozor a zajistěte, aby kotouč nikdy neuvízl v zóně zpětného vrhu.

VÝSTRAHA: Při vkládání kotouče do stávajícího řezu dbejte opatrnosti.

VÝSTRAHA: Zkontrolujte, zda se obrobek nemůže při řezání začít pohybovat.

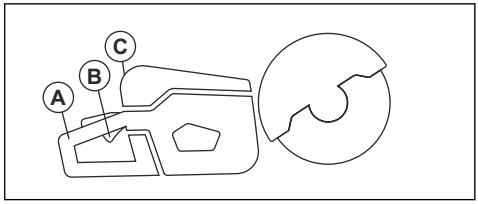
VÝSTRAHA: Zpětný vrh a nebezpečí, která představuje, můžete eliminovat pouze vy a správný pracovní postup.

- Vždy podepřete obrobek tak, aby byl řez při řezání otevřený. Pokud je řez rozevřen, nedochází k žádným zpětným vrhům. Pokud je řez uzavřený a skřípne kotouč, hrozí nebezpečí zpětného vrhu.



Před použitím výrobku

1. Pozorně si prostudujte tento návod k používání a nepoužívejte výrobek, pokud návodu zcela nerozumíte.
2. Provádějte denní údržbu. Viz část *Plán údržby na strani 32*.
3. Zajistěte, aby se v pracovní oblasti vyskytovaly pouze oprávněné osoby.
4. Při práci udržujte bezpečnou a stabilní polohu.
5. Zkontrolujte, zda je konektor vody připojen k přívodu vody. Viz část *Připojení chladicí vody na strani 26*.
6. Zkontrolujte zadní rukojeť (A), zda není poškozená.

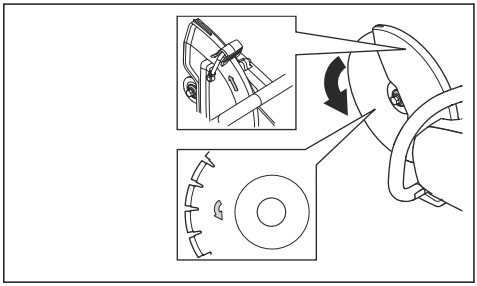


7. Zkontrolujte pojistku páčky spínače (B), aby bylo zajištěno, že funguje správně a není poškozená.

8. Zkontrolujte ovládací panel (C), aby bylo zajištěno, že funguje správně.
9. Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a kryty správně připevněné, nejsou poškozené nebo nechybí.
10. Nabijte baterii a zkontrolujte, zda je správně nainstalovaná ve výrobku. Ve výrobku používejte pouze schválené baterie Husqvarna PACE.
11. Zkontrolujte, zda se rozbrušovací pila zastaví, když uvolníte páčku spínače.

Kontrola směru otáčení řezacího kotouče

1. Najděte šipku na krytu kotouče, která ukazuje směr otáčení vřetene hřídele.



2. Najděte šipku na řezacím kotouči, která ukazuje jeho směr otáčení.
3. Zkontrolujte, zda šipky na řezacím kotouči a vřeteni hřídele ukazují stejný směr.

Kontrola pouzdra hřídele

Pouzdra hřídele se používají k nasazení výrobku do středového otvoru řezacího kotouče. Výrobek je dodáván s pouzdry hřídele, které lze použít se středovými otvory o průměru 20 mm (0,79 palce) nebo 25,4 mm (1 palec).

- Ujistěte se, zda rozměry středového otvoru řezacího kotouče odpovídají instalovanému pouzdru hřídele. Průměr středového otvoru je vytištěn na řezacím kotouči.
- Používejte výhradně pouzdra hřídele HUSQVARNA.

Bezdrátová technologie Bluetooth®

Výrobky s vestavěnou bezdrátovou technologií Bluetooth® se mohou připojit k mobilním zařízením. Symbol bezdrátové technologie *Bluetooth®* se rozsvítí, když je vaše mobilní zařízení připojeno k výrobku.

Použití integrovaného připojení se službou Husqvarna Fleet Services™

Povšimněte si: Tato část platí pouze pro výrobky dodávané s integrovaným připojením.

Povšimněte si: Při prvním připojení k baterii se zapne rádiový přenos pomocí funkce Bluetooth® a poté zůstane zapnutý.

1. Stáhněte si aplikaci Husqvarna Fleet Services™ pro systém iOS nebo Android.
2. Přejděte na webové stránky služby Husqvarna Fleet Services™ https://fleetservices.husqvarna.com, kde najdete další informace.

Připojení nabíječky baterií

VÝSTRAHA: Nabíječku používejte pouze při okolních teplotách v rozsahu 5 až 40 °C.

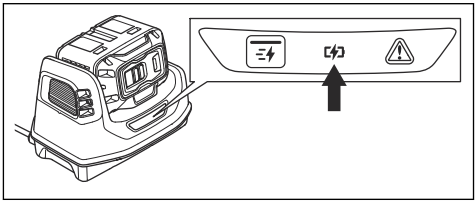
1. Připojte nabíječku baterií ke zdroji s napětím a frekvencí uvedenými na typovém štítku.
2. Zapojte zástrčku do uzemněné elektrické zásuvky. Kontrolka LED na nabíječce baterií jednou zeleně blikne.

Připojení baterie k nabíječce baterií

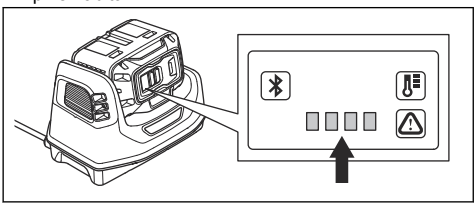
Povšimněte si: Před prvním použitím nabijte baterii. Nová baterie je nabitá pouze na 30 %.

Povšimněte si: Baterie se nebude nabíjet, pokud je teplota baterie příliš vysoká. Před nabíjením nechte baterii vychladnout.

1. Zkontrolujte, zda je baterie suchá.
2. Vložte baterii do nabíječky baterií.
3. Zkontrolujte, zda se rozsvítí zelená kontrolka nabíjení na nabíječce. To znamená, že je baterie správně připojená k nabíječce baterií.



4. Když svítí všechny kontrolky LED baterie, baterie je plně nabitá.



5. Když nabíječku baterií odpojujete z elektrické zásuvky, tahejte za zástrčku. Netahejte za kabel.
6. Vyjměte baterii z nabíječky.

Povšimněte si: Další informace naleznete v návodech přiložených k baterii a nabíječce baterií.

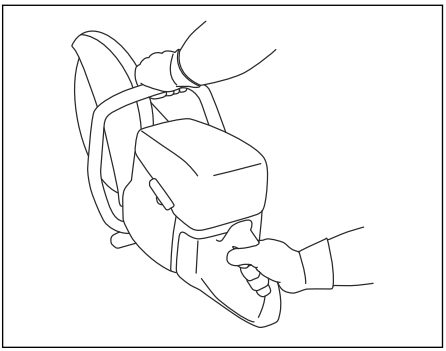
Základní pracovní postupy

VÝSTRAHA: Nehýbejte rozbrušovací pilou do stran. To může bránit volnému pohybu kotouče a způsobit jeho prasknutí a zranění osob.

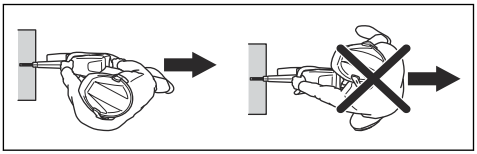
VÝSTRAHA: Nepoužívejte stranu kotouče. Kotouč se může poškodit a prasknout a v důsledku toho může dojít ke zranění. Používejte pouze řezací okraj.

VÝSTRAHA: Nepoužívejte diamantový kotouč k řezání plastových materiálů. Při práci vzniká teplo, které může roztavit plast. Roztavený plast se lepí na řezací kotouč a způsobuje zpětný vrh.

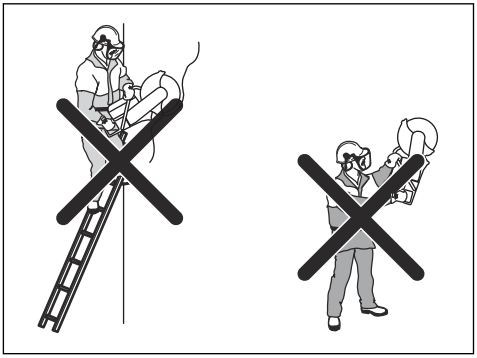
- Výrobek je určen pro vysokorychlostní diamantové kotouče, brusné kotouče a kotouče doporučené pro výrobek. Ve výrobku používejte řezací kotouče doporučené společností HUSQVARNA.
- Výrobek je určen k řezání dlaždic, lehkého betonu a kamene. Používejte výrobek pouze k těmto účelům.
- Zkontrolujte, zda řezací kotouč nevykazuje známky poškození a zda je řádně upevněn. *Brusné kotouče na strani 16* a *Instalace řezacího kotouče na strani 19*.
- Vždy používejte správný řezací kotouč pro daný typ použití, viz část *Řezací kotouče na strani 15*.
- Neřezejte azbestový materiál.
- Vždy držte rozbrušovací pilu oběma rukama. Vždy držte výrobek pevně s palci a prsty ovinutými kolem rukojetí. Vždy držte zadní rukojeť v pravé ruce, přední rukojeť v levé.



- Vždy pracujte rovnoběžně s řezacím kotoučem. Nikdy nebuďte v linii za řezacím kotoučem. V případě zpětného vrhu se rozbrušovací pila pohybuje ve směru roviny řezacího kotouče.

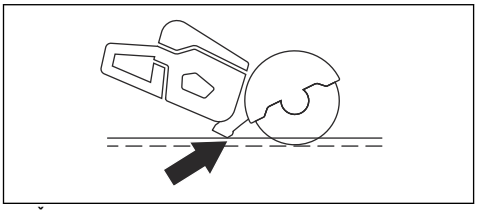


- Je-li motor v chodu, udržujte bezpečnou vzdálenost od řezacího kotouče.
- Při práci kontrolujte, zda máte stabilní polohu.
- Udržujte vhodnou vzdálenost od řezaného předmětu.
- Nepoužívejte výrobek nad výškou ramen. Potřebujete-li uříznout předmět, který je ve výšce nad úrovní ramen, použijte plošinu nebo lešení. Nenatahujte se příliš daleko.
- Nepoužívejte výrobek na žebříku.

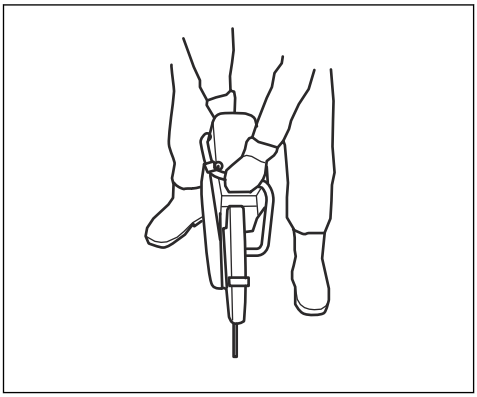


- Po spuštění motoru zkontrolujte, zda není řezací kotouč uvízlý.
- Když je motor v chodu, mějte výrobek pod dohledem.
- Nepřenášejte výrobek, pokud se řezací kotouč otáčí. Výrobek je vybaven elektrickým retardérem, který zkracuje dobu zastavení kotouče.

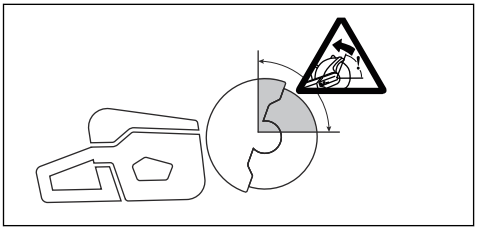
- Zkontrolujte, zda je přední zemní podpěra zarovnaná s obrobkem vzadu. Kryt kotouče zachycuje stříkající vodu a prach.



- Řezejte na plný plyn. Udržujte plné otáčky až do dokončení řezání.
- Mírně zatlačte řezací kotouč proti řezanému předmětu. Nepoužívejte sílu.
- Zarovnejte řezací kotouč se řezem.



- Posunujte řezací kotouč pomalu dopředu a dozadu, aby se zmenšila oblast mezi řezacím kotoučem a materiálem. Tím se sníží teplota řezacího kotouče.



- Neřežte pomocí zóny zpětného vrhu kotouče, viz část *Zóna zpětného vrhu na strani 20*.

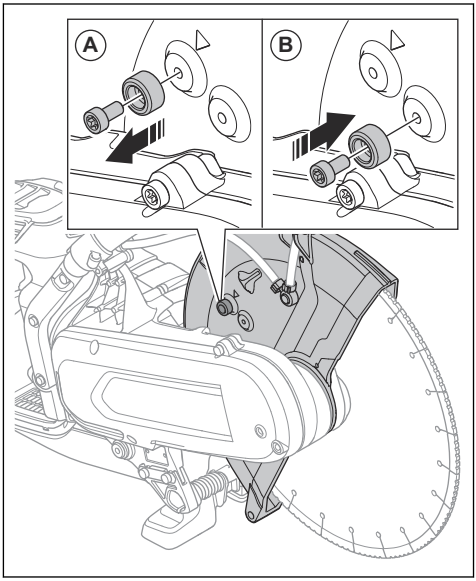
Nastavení režimu řezání trubek (pouze model K1 PACE a K1 PACE Rescue)

VÝSTRAHA: Seřizovací rukojeť krytu kotouče může být velmi horká, při seřizování krytu kotouče používejte rukavice.

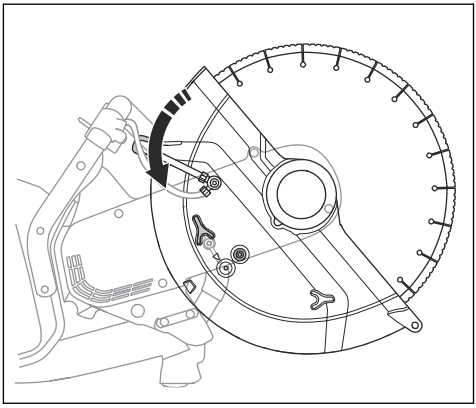
VÝSTRAHA: Režim řezání trubek používejte pouze při řezání trubek. Při všech ostatních operacích musíte používat standardní režim řezání.

Režim řezání trubek umožňuje řezat trubky v zóně zpětného vrhu.

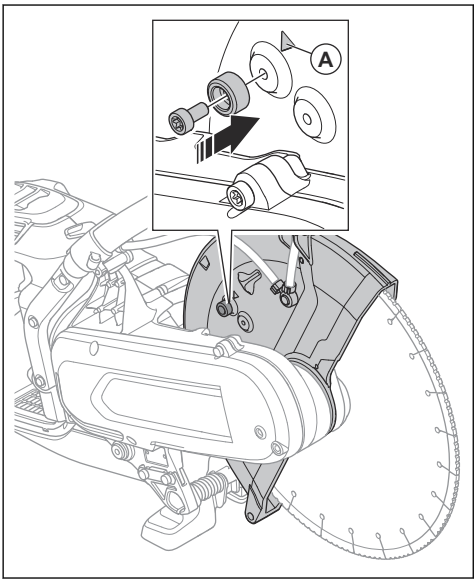
1. Přesuňte dorazový šroub krytu kotouče ze standardního režimu řezání (A) do režimu řezání trubek (B).



2. Zatažením za seřizovací rukojeť aktivujte režim řezání trubek.



3. Po pořezání trubek vraťte dorazový šroub do standardního režimu řezání. Šipka (A) značí standardní režim řezání.



Řezání za mokra

VAROVÁNÍ: Nepoužívejte odsávací zařízení spolu s vlhkým systémem.

- Diamantové kotouče pro řezání za mokra je nutné používat s vlhkým systémem.
- Voda ochlazuje kotouč, prodlužuje jeho životnost a snižuje tvorbu prachu.
- Při řezání za mokra je nutné bezpečně zachytit odpadní vodu.

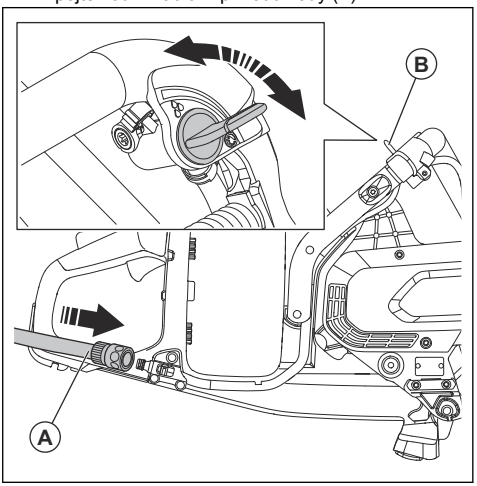
Snížení množství prachu během používání

Výrobek je vybaven sadou pro řezání za mokra, aby bylo možné snížit množství škodlivého prachu ve vzduchu během používání. Tato sada pro řezání za mokra má nízkou spotřebu vody.

- Je-li to možné, používejte kotouče pro řezání za mokra s vodním chlazením. Další informace jsou uvedeny v části *Diamantové kotouče k řezání za mokra na strani 18*.
- Upravte průtok vody pomocí ventilu. Různé typy úkolů vyžadují různé průtoky.
- Ujistěte se, že je tlak vody správný. Další informace jsou uvedeny v části *Technické údaje na strani 38*. Pokud je vodní hadice připojena z přívodního zdroje, tlak přiváděné vody může být příliš vysoký.

Připojení chladicí vody

1. Připojte vodní hadici k přívodu vody (A).



2. Otočením ventilu přívodu vody (B) spusťte nebo zastavte průtok vody.
3. Zkontrolujte těsnost přípojky vody a hadice.
4. Ujistěte se, že tlak vody není vyšší než maximální povolený tlak vody, viz *Technické údaje na strani 38*.

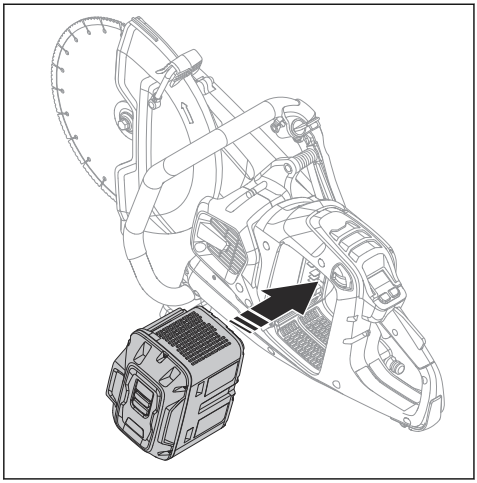
Řezání za sucha

- Při řezání za sucha vytáhněte kotouč z řezu po každých 30 až 60 sekundách a nechte jej běžet ve vzduchu po dobu asi 10 sekund, aby vychladl.
- Pokud možno používejte odsávací systém.

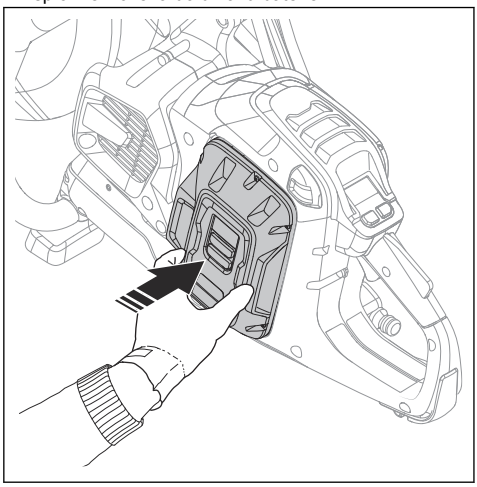
Spuštění výrobku

1. Zkontrolujte páčku spínače a pojistku páčky spínače. Viz část*Kontrola pojistky páčky spínače na strani 33*.

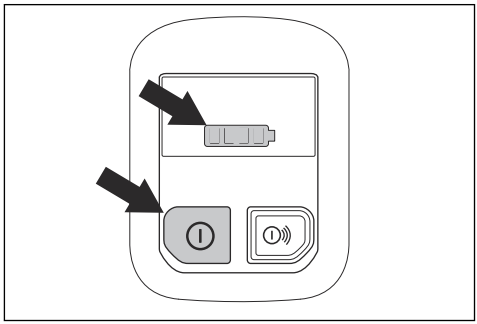
2. Vložte baterii do držáku baterie.



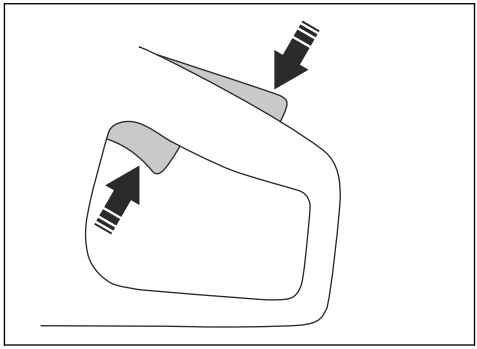
3. Zatlačte baterii, dokud neuslyšíte cvaknutí. Pokud se baterie snadno nepohybuje v držáku baterie, není správně vložená do držáku baterie.



4. Stiskněte tlačítko Zap/Vyp, dokud se nerozsvítí ukazatel stavu baterie.

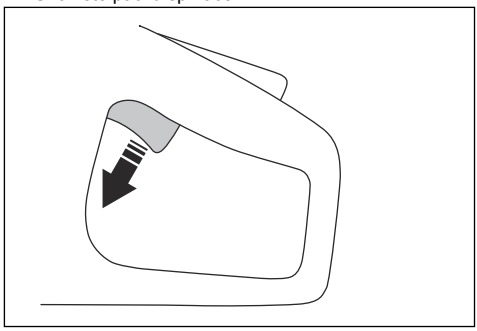


5. Stisknutím páčky spínače a pojistky páčky spínače spusťte motor.

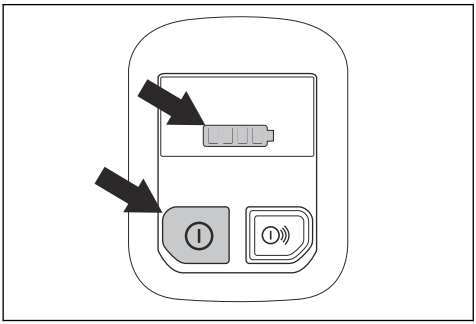


Zastavení výrobku

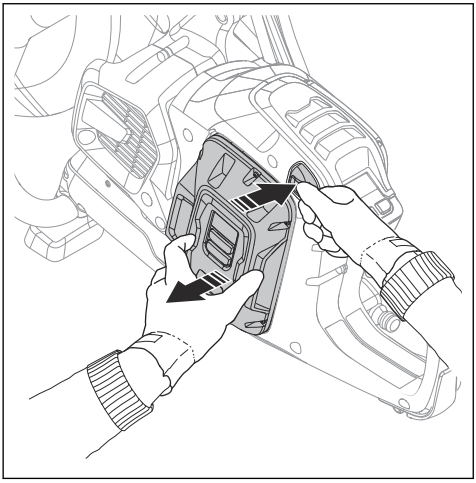
1. Uvolněte páčku spínače.



2. Stiskněte tlačítko Zap/Vyp na ovládacím panelu, dokud nezhasne ukazatel stavu baterie.



3. Stiskněte tlačítko pro uvolnění baterie a vyjměte baterii z držáku.



VÝSTRAHA: Vyjměte baterii, pokud výrobek nepoužíváte nebo jej nemáte pod dohledem. Tím se zabrání náhodnému spuštění.

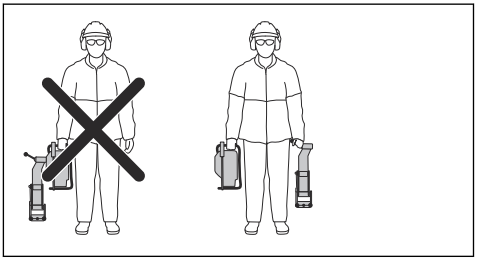
Řezání kolejnic (K1 PACE Rail)

Obecné

Upínací zařízení se používá s rozbrušovacími pilami na řezání kolejnic. Železniční kolejnice vždy řežte s brusným kotoučem a bez vody. Další informace o různých upínacích zařízeních získáte u svého servisního prodejce.

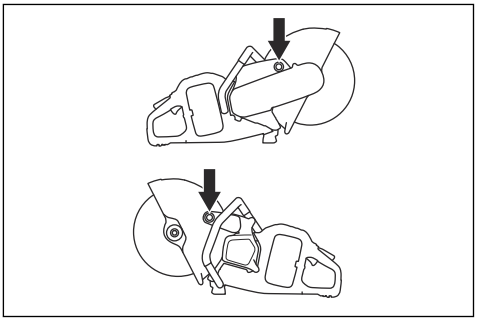
VÝSTRAHA: Při montáži a demontáži výrobku vždy používejte ochranné rukavice.

VAROVÁNÍ: Neinstalujte na výrobek upínací zařízení během přepravy nebo při přesouvání výrobku. Když jsou výrobek a upínací zařízení spojeny dohromady, hrozí větší nebezpečí poškození, než když jsou odpojeny. Poškození, například ohnuté díly, mohou způsobit méně přesné řezy.

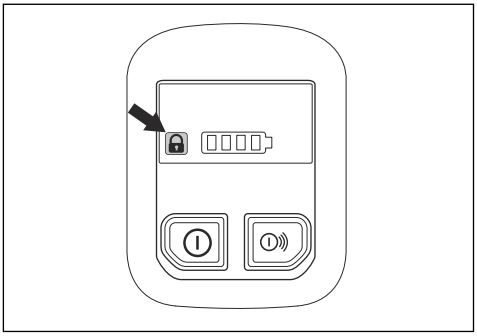


Instalační body a indikátor upínacího zařízení

Model K1 PACE Rail má 2 instalační body pro upínací zařízení – na levé a na pravé straně výrobku.



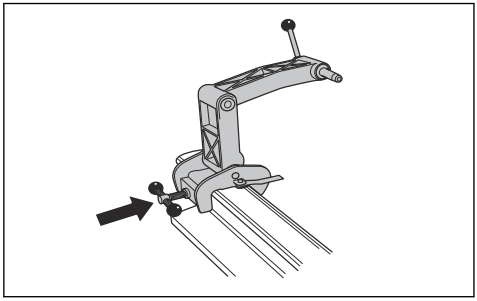
Indikátor upínacího zařízení ukazuje, zda je upínací zařízení připevněno k výrobku. Pokud je upínací zařízení správně připevněno k výrobku, indikátor zhasne. Pokud upínací zařízení není připevněno k výrobku, indikátor svítí.



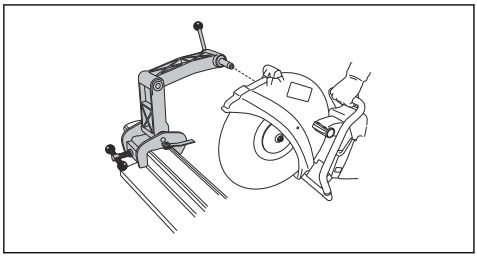
Instalace upínacího zařízení RA 10, RA 10S

VAROVÁNÍ: Před připevněním výrobku k upínacímu zařízení namontujte upínací zařízení na kolejnici. Pokud je výrobek připevněn jako první, hrozí nebezpečí, že upínací zařízení nebude nainstalováno ve správném úhlu.

1. Upevněte upínací zařízení ke kolejnici. Zcela dotáhněte rukojeť.



2. Připevněte výrobek pravou stranou k upínacímu zařízení.

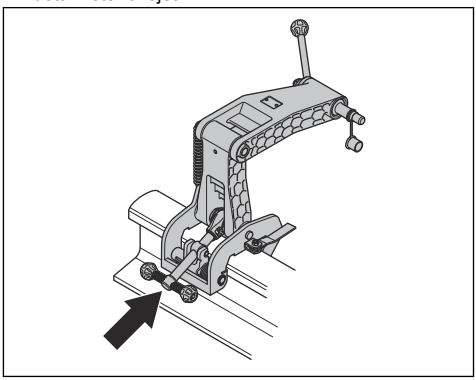


Povšimněte si: Výrobek je také možné nainstalovat levou stranou k upínacímu zařízení, ale doporučujeme použít pravou stranu, pokud to je možné.

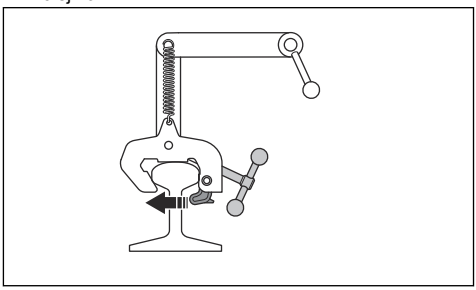
Instalace upínacího zařízení RA 11

VAROVÁNÍ: Před připevněním výrobku k upínacímu zařízení namontujte upínací zařízení na kolejnici. Pokud je výrobek připevněn jako první, hrozí nebezpečí, že upínací zařízení nebude nainstalováno ve správném úhlu.

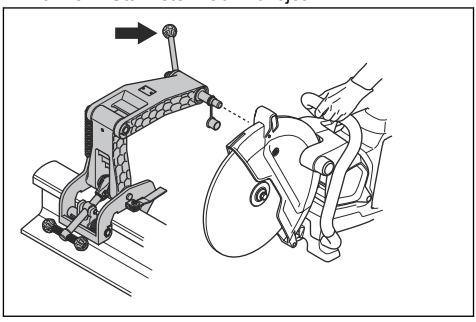
1. Upevněte upínací zařízení ke kolejnici. Zcela dotáhněte rukojeť.



2. Zajistěte, aby byla čelist pevně připevněna ke kolejnici.



3. Připevněte pravou stranu výrobku k upínacímu zařízení. Utáhněte fixační rukojeť.



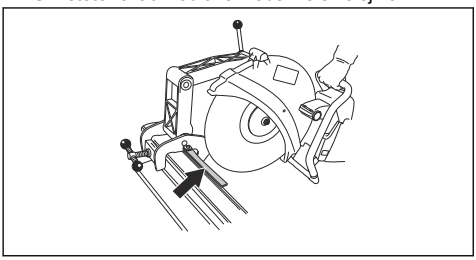
Povšimněte si: Výrobek je také možné nainstalovat levou stranou k upínacímu zařízení, ale doporučujeme použít pravou stranu, pokud to je možné. Viz část *Instalační body a indikátor upínacího zařízení na strani 28*.

Příprava řezacího vodiče

Povšimněte si: Při prvním použití upínacího systému musíte přeříznout řezací vodič.

Řezací vodič pomáhá obsluze umístit řezací kotouč do správné polohy pro řez.

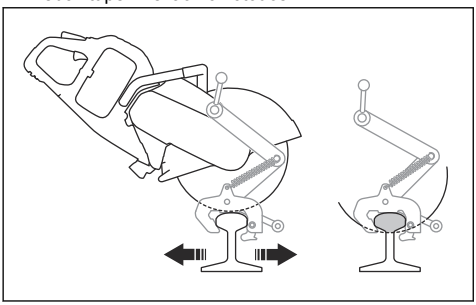
1. Rozložte řezací vodič.
2. Umístěte řezací vodič rovnoběžně s kolejnicí.



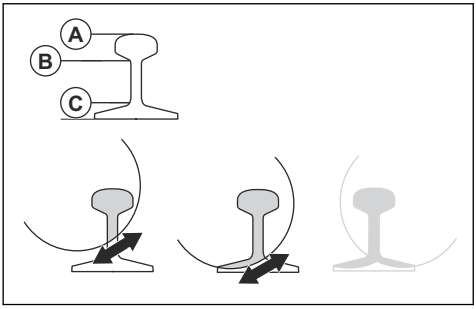
3. Opatrně přeřízněte řezací vodič.

Použití upínacího zařízení RA 10, RA 10S

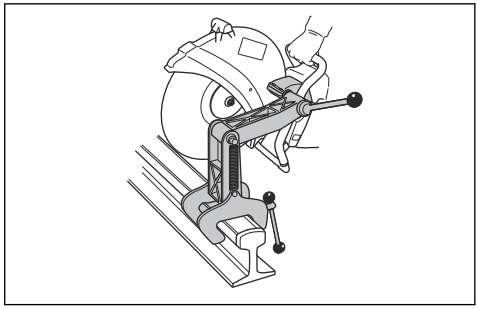
1. Rozložte řezací vodítko.
2. Zarovnejte řez a rozložte řezací vodítko.
3. Posunutím výrobku dozadu a dopředu zmenšíte kontaktní plochu mezi řezacím kotoučem a kolejnicí. Větší kontaktní plocha zvyšuje riziko zesklovatění nebo ztupení řezacího kotouče.



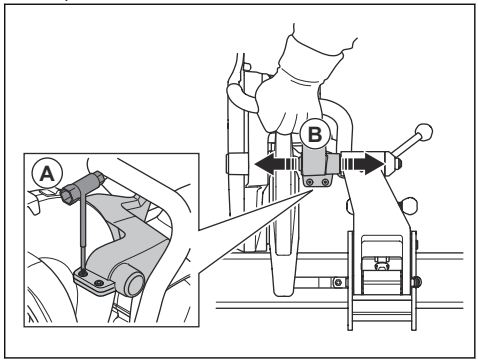
4. Přeřízněte kolejnici.



   a) Proveďte řez v horní části (A).
   b) Prořízněte střední část (B).
   c) Proveďte řez v dolní části (C).
5. Pokud není možné dokončit řez z jedné strany, musíte výrobek otočit.
   a) Zastavte výrobek. Viz část *Zastavení výrobku na straně 27*.
   b) Demontujte výrobek z upínacího zařízení.
   c) Nasaďte výrobek levou stranou k upínacímu zařízení.



   d) V případě potřeby upravte polohu řezacího kotouče. Povolte 2 šrouby (A) a upravte (B) polohu řezacího kotouče.



   e) Utáhněte 2 šrouby (A).
   f) Pokračujte v řezání.

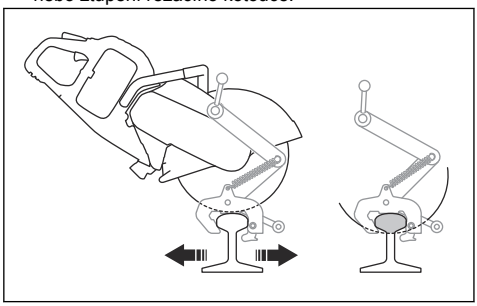


6. Dokončete řez.
7. Zastavte výrobek.
8. Demontujte výrobek z upínacího zařízení.
9. Demontujte upínací zařízení z kolejnice.

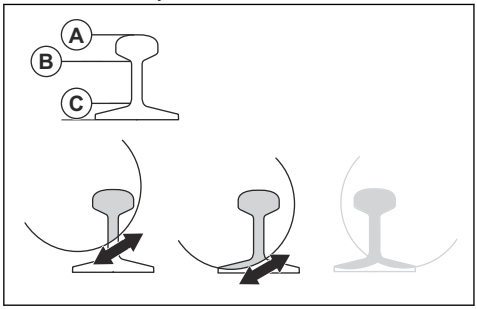
Použití upínacího zařízení RA 11

1. Rozložte řezací vodítko.
2. Zarovnejte řez a rozložte řezací vodítko.

3. Posunutím výrobku dozadu a dopředu zmenšíte kontaktní plochu mezi řezacím kotoučem a kolejnicí. Větší kontaktní plocha zvyšuje riziko zesklovatění nebo ztupení řezacího kotouče.

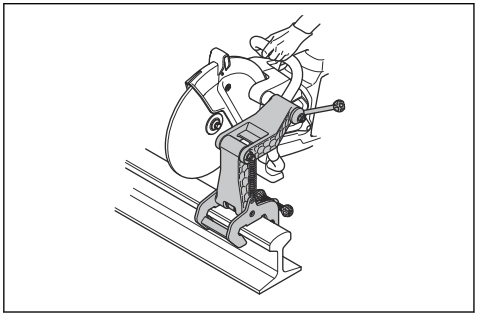


4. Přeřízněte kolejnici.

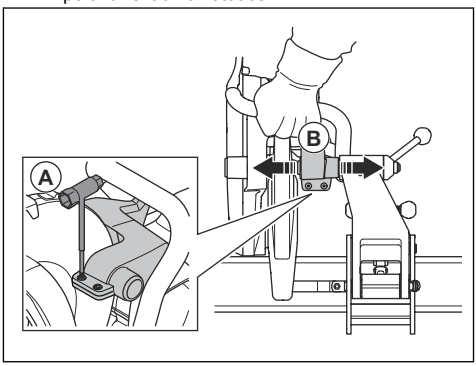


a) Proveďte řez v horní části (A).
b) Prořízněte střední část (B).
c) Proveďte řez v dolní části (C).

5. Pokud není možné dokončit řez z jedné strany, musíte výrobek otočit.
   a) Zastavte výrobek. Viz část *Zastavení výrobku na strani 27*.
   b) Demontujte výrobek z upínacího zařízení.
   c) Nasaďte výrobek levou stranou k upínacímu zařízení.



d) Přiložte řezací kotouč ke kolejnici a zkontrolujte, zda je ve středu řezu.
e) V případě potřeby upravte polohu řezacího kotouče. Povolte 2 šrouby (A) a upravte (B) polohu řezacího kotouče.



f) Utáhněte 2 šrouby (A).
g) Pokračujte v řezání.



6. Dokončete řez.
7. Zastavte výrobek.
8. Demontujte výrobek z upínacího zařízení.
9. Demontujte upínací zařízení z kolejnice.

Doporučení pro řezání kolejnic

Povšimněte si: Při správné technice řezání je doba řezání kolejnice 50 kg/m 1–2 minuty a řezání kolejnice 60 kg/m je 1,5–2,5 minuty. Pokud je potřeba více času, zkontrolujte techniku řezání a řezací kotouče. Nesprávná technika řezání způsobuje problémy, například nepřesné řezy. Nesprávný, tupý nebo opotřebený řezací kotouč může také způsobit nepřesné řezy.

- Pro přesné řezání používejte pouze vysoce kvalitní řezné kotouče, které jsou vyrobeny speciálně pro řezání kolejnic.
- Chcete-li provést přímé řezy, začněte těmito kroky:
  1. Ujistěte se, že je upínací zařízení správně nainstalováno.
  2. Přidejte plný plyn, dokud kotouč nedosáhne plných otáček.
  3. Začněte řezat.
  4. Pohybujte s výrobkem dopředu a dozadu přes kolejnici.
  5. Přidejte plný plyn a udržujte plné otáčky až do dokončení řezání.

- Držte rukojeť výrobku tak, aby byly ruce zarovnány s řezacím kotoučem. Tím se zajistí rovný řez a sníží se opotřebení řezacího kotouče.
- Pro dosažení nejlepších výsledků a rovného řezu namontujte rozbrušovací pilu pravou stranou k upínacímu zařízení.

Údržba

Úvod

VÝSTRAHA: Než začnete na výrobku provádět údržbu, přečtěte si pozorně kapitolu o bezpečnosti.

VÝSTRAHA: Před prováděním údržby výrobku vyjměte baterii.

VÝSTRAHA: Není-li údržba prováděna správně, může se zkrátit životnost výrobku a zvyšuje se nebezpečí nehod. Veškerý servis a opravy musí provádět profesionálové. Další informace získáte u svého servisního prodejce.

Plán údržby

Níže je uveden seznam kroků údržby, které musíte provést na výrobku.

Údržba	Před každým použitím	Po použití	Měsíčně
Vyčistěte vnější části výrobku.	X		
Zkontrolujte, zda páčka spínače a její pojistka fungují bezpečně.	X		
Zkontrolujte řezací kotouč. Prohlédněte řezací kotouč a hledejte praskliny. Kotouč nesmí být nezvykle opotřebený. V případě potřeby proveďte výměnu.	X		
Zkontrolujte kryt kotouče.	X		
Zkontrolujte kryt řemene.	X		
Zkontrolujte systém tlumení vibrací.	X		
Vyčistěte kryt ventilátoru výrobku.	X		
Zkontrolujte, zda jsou šrouby a matice dotažené.	X		
Zkontrolujte, zda ovládací panel funguje správně a není poškozený.	X		
Zkontrolujte spojení mezi baterií a výrobkem. Zkontrolujte spojení mezi baterií a nabíječkou baterií.			X
Jemně profoukněte výrobek a baterii stlačeným vzduchem.			X
Vyčistěte výrobek.		X	
Poškozené díly vyměňte.		X	

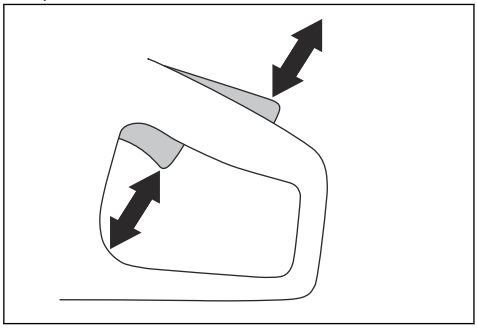
Čištění vnějšího povrchu

VÝSTRAHA: K čištění výrobku nepoužívejte vysokotlaký čistič.

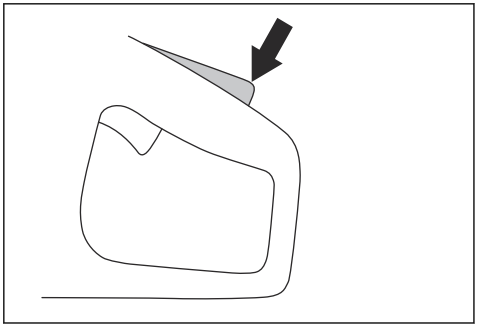
- Po každém dni provozu vyčistěte vnější povrch výrobku čistou vodou. V případě potřeby použijte kartáč.

Kontrola pojistky páčky spínače

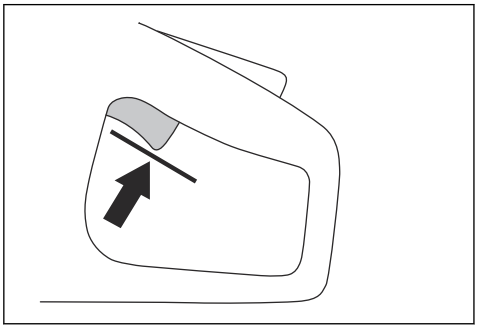
1. Zkontrolujte, zda se páčka spínače a pojistka páčky spínače volně pohybují a zda vratná pružina funguje správně.



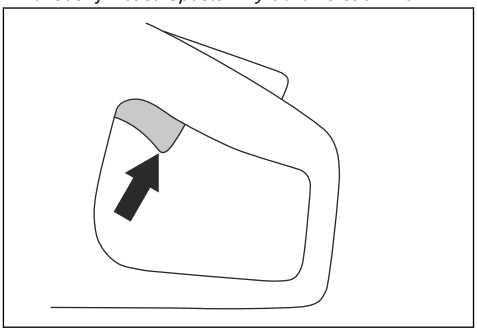
2. Stiskněte pojistku páčky spínače a zkontrolujte, zda se po uvolnění vrátí do své výchozí polohy.



3. Zkontrolujte, zda při uvolnění pojistky páčky spínače zapadne páčka spínače do polohy volnoběžných otáček.



4. Stisknutím a podržením tlačítka Zap/Vyp spusťte výrobek a použijte plný výkon. Další informace jsou uvedeny v části *Spuštění výrobku na strani 26*.



5. Uvolněte páčku spínače a zkontrolujte, jestli se řezací kotouč zastaví. Pokud se řezací kotouč otáčí, když je páčka spínače v poloze volnoběžných otáček, obraťte se na servis.

Čištění baterie nebo nabíječky baterií

VÝSTRAHA: Baterii ani nabíječku baterií nečistěte vodou.

VÝSTRAHA: K čištění baterie nepoužívejte žádné chemické látky.

- Než vložíte baterii do nabíječky, zkontrolujte, zda jsou baterie a nabíječka baterie čisté a suché.
- Očistěte kontakty baterie stlačeným vzduchem nebo použijte měkkou a suchou utěrku.
- Očistěte povrch baterie a nabíječku baterie měkkou a suchou utěrkou.

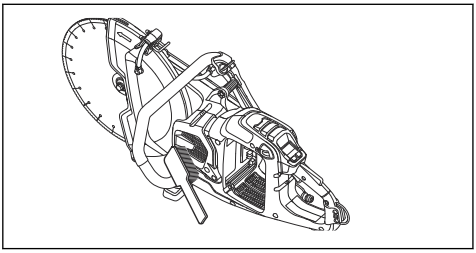
Kontrola nabíječky baterií

1. Zkontrolujte, zda není napájecí kabel nabíječky baterií poškozený. Zkontrolujte, jestli se neobjevily praskliny nebo jiné poškození.

Čištění chladicího systému

Výrobek je vybaven chladicím systémem, který udržuje nejnižší možnou provozní teplotu.

Chladicí systém se skládá z přívodu vzduchu na levé straně výrobku a ventilátoru na motoru.

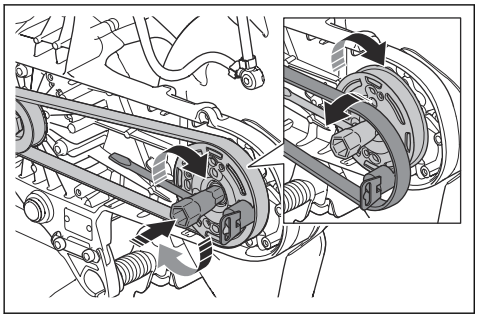


1. Čistěte chladicí systém kartáčem jednou týdně nebo v případě potřeby častěji.
2. Zkontrolujte, zda není chladicí systém znečištěný nebo ucpaný.

VAROVÁNÍ: Znečištěný nebo ucpaný chladicí systém způsobuje přehřívání výrobku.

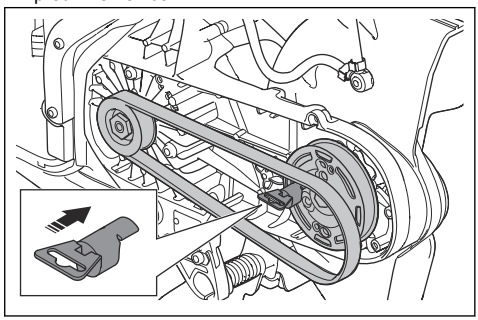
Výměna hnacího řemenu

1. Sejměte kryt řemenu. Další informace jsou uvedeny v části *Přehled výrobku K1 PACE na strani 3*.
2. Nasaďte nástroj na řemen na horní část přední řemenice. Pomocí klíče vytáhněte hnací řemen z řemenice.

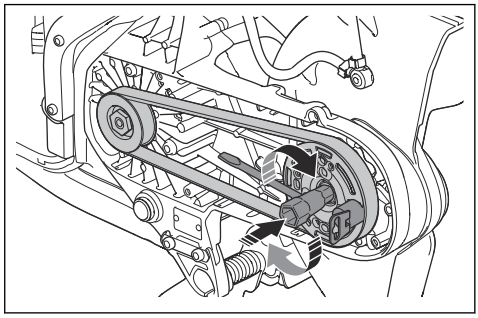


Montáž hnacího řemenu

1. Nasaďte hnací řemen kolem zadní řemenice.
2. Nasaďte nástroj na montáž řemene na horní část přední řemenice.



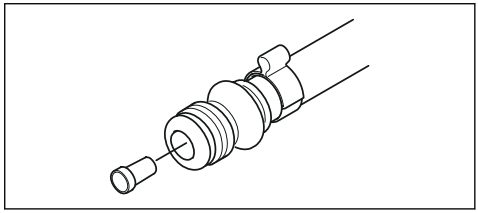
3. Pomocí kombinovaného klíče otočte přední řemenici ve směru hodinových ručiček. Zároveň zatlačte hnací řemen na řemenici.



4. Připevněte kryt řemene. Další informace jsou uvedeny v části *Přehled výrobku K1 PACE na strani 3*.

Kontrola systému přívodu vody

1. Zkontrolujte trysky na krytu kotouče a ujistěte se, že nejsou ucpané.
2. V případě potřeby je vyčistěte.
3. Zkontrolujte filtr na připojení vody. Zkontrolujte, zda není součást ucpaná.
4. V případě potřeby je vyčistěte.



5. Zkontrolujte hadice a ujistěte se, že nejsou poškozené.

Odstraňování problémů s výrobkem

Povšimněte si: Informace o odstraňování problémů s baterií a nabíječkou naleznete v příslušném návodu k používání.

Symbol na ovládacím panelu	Problém	Příčina	Řešení
	Výrobek nestartuje. Po stisknutí tlačítka Zap/Vyp se nerozsvítí žádná kontrolka LED.	Baterie je vybitá.	Nabijte baterii.
		Baterie není ve výrobku správně nainstalována.	Vyjměte baterii a nainstalujte ji správně.
		Baterie je poškozená nebo nefunguje správně.	Proveďte kontrolu baterie stisknutím tlačítka Zap/Vyp. Musí se rozsvítit alespoň 1 zelená kontrolka LED.
		Znečištěné nebo poškozené připojení mezi baterií a výrobkem.	Zkontrolujte, zda nejsou napájecí konektory mezi baterií a výrobkem znečištěné nebo poškozené.
		Je nutný servis.	Obraťte se na autorizované servisní středisko Husqvarna.
	Žádná reakce motoru při stisknutí páčky spínače.	Je nutný servis.	Obraťte se na autorizované servisní středisko Husqvarna.
	Motor při stisknutí páčky spínače vykoná náhlý pohyb a potom se zastaví.	Je nutný servis.	Obraťte se na autorizované servisní středisko Husqvarna.
	Když na výrobek působí pracovní zátěž, tak se zastaví.	Příliš jste výrobek zatížili.	Spusťte výrobek s menší zátěží.
	Výrobek funguje, ale na ovládacím panelu nesvítí žádná kontrolka.	Je nutný servis.	Obraťte se na autorizované servisní středisko Husqvarna.

Symbol na ovládacím panelu	Problém	Příčina	Řešení
	Varovná kontrolka bliká červeně. Dočasné varování.	Odchylka teploty, pokud svítí také výstražná kontrolka teploty.	Pokud je výrobek příliš horký, nechte jej vychladnout. Pokud je příliš studený, umístěte jej dovnitř, aby se zahřál.
		Poškozená baterie.	Vyměňte baterii.
		Nesprávný směr otáčení.	Výrobek se vypíná. Stisknutím páčky spínače jej resetujete.
		Páčka spínače je během spouštění stlačená.	Během spouštění uvolněte páčku spínače.
		Páčka spínače a tlačítko Zap/Vyp jsou použity současně.	Uvolněte páčku spínače.
	Svítí červená varovná kontrolka.	Je nutný servis.	Obraťte se na autorizované servisní středisko Husqvarna.
	Svítí žlutá výstražná kontrolka teploty.	Odchylka teploty.	Výrobek je příliš horký nebo příliš studený.
	Bliká varovná kontrolka X-Halt.	Funkce X-Halt je zapnutá.	Počkejte na ukončení doby vychladnutí.
	Svítí kontrolka X-Halt.	Je nutný servis.	Obraťte se na autorizované servisní středisko Husqvarna.
	Bliká 1 zelená kontrolka LED.	Nízké napětí baterie.	Nabijte baterii.
	Blikají všechny zelené kontrolky LED.	Je nutný servis.	Obraťte se na autorizované servisní středisko Husqvarna.
	Kontrolka LED 3 bliká a kontrolka LED 4 svítí nepřerušovaně.	Je nutný servis.	Obraťte se na autorizované servisní středisko Husqvarna.

Symbol na ovládacím panelu	Problém	Příčina	Řešení
	Indikátor upínacího zařízení svítí, když je upínací zařízení připevněno k výrobku.	Upínací zařízení není řádně připevněno.	Ujistěte se, že se upínací zařízení dotýká dolního konce instalačního bodu na výrobku. Pokud indikátor upínacího zařízení stále svítí, zkuste druhý instalační bod.
			Pokud indikátor upínacího zařízení po připojení k druhému instalačnímu bodu zhasne, tento instalační bod funguje správně. Obraťte se na autorizované servisní středisko Husqvarna.

Přeprava, skladování a likvidace

Přeprava a skladování

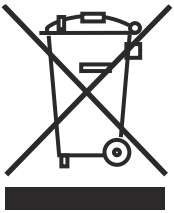


VAROVÁNÍ: Neinstalujte na výrobek upínací zařízení během přepravy výrobku. Upínací zařízení je přesný nástroj. Poškozený nástroj způsobuje méně přesné řezy.

- Před přepravou bezpečně upevněte výrobek, aby se zabránilo poškození a nehodám.
- Před přepravou a uložením výrobku demontujte řezací kotouč.
- Skladujte výrobek na uzamčeném místě, aby se zamezilo přístupů dětí a neoprávněných osob.
- Uchovávejte řezací kotouče na suchém místě, kde nemrzne.
- Před montáží zkontrolujte všechny nové a použité kotouče, zda se vlivem přepravy a uložení nepoškodily.
- Před uskladněním výrobek vyčistěte a proveďte údržbu. Viz část *Plán údržby na strani 32*.
- Vyjměte baterii z výrobku.
- Při ukládání modelu K1 PACE Rail do přepravního boxu zajistěte, aby se upínací zařízení a výrobek nedotýkaly.

Likvidace akumulátoru, nabíječky a výrobku

Symbol znamená, že výrobek nelze zlikvidovat jako domovní odpad. Odevzdejte jej v místním sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. To přispívá k řádné likvidaci po dosažení konce životnosti. Informace vám poskytnou místní úřady, služby zajišťující zpracování domovního odpadu, servis nebo prodejce Husqvarna. Nesprávná likvidace může mít negativní vliv na životní prostředí a lidské zdraví v důsledku potenciální přítomnosti nebezpečných látek.



Povšimněte si: Tento symbol je znázorněn na výrobku nebo obalu výrobku.

Technické údaje

HUSQVARNA K1 PACE, K1 PACE Rescue a K1 PACE Rail		
Maximální/jmenovité napětí DC, V		109,2/93,6
Hmotnost, kg/lb	K1 PACE 12 palců	7,2/15,8
	K1 PACE 14 palců	7,4/16,3
	K1 PACE Rescue 12 palců	7,7/17
	K1 PACE Rescue 14 palců	7,9/17,4
	K1 PACE Rail 14 palců	8,6/18
	RA 10S	5,3/11,7
	RA 11	5,8/12,8
Maximální hloubka řezu, mm/palce	K1 PACE 12 palců, podložka příruby 60 mm/2,4 palce	121/4,8
	K1 PACE 14 palců, podložka příruby 60 mm/2,4 palce	145/5,7
	K1 PACE Rail 14 palců, podložka příruby 90 mm/3,5 palce	133/5,2
	K1 PACE Rail 14 palců, podložka příruby pro Japonsko 119 mm / 4,7 palce	119/4,7
Maximální průměr kotouče, mm/palce	K1 PACE 12 palců	314/12,4
	K1 PACE 14 palců	361/14,2
	K1 PACE Rescue 12 palců	314/12,4
	K1 PACE Rescue 14 palců	361/14,2
	K1 PACE Rail 14 palců	356/14
Minimální průměr podložky příruby, mm/palce	Diamantové kotouče 12 palců a 14 palců	60/2,4
	Brusný kotouč 12 palců	76,5/3
	Brusný kotouč 14 palců	90/3,5
	Brusný kotouč 14 palců pro Japonsko	119/4,7
Maximální tloušťka kotouče, mm/palce	Brusné kotouče	4/0,16
	Diamantové kotouče	2,8/0,11
Hřídel kotouče, otáčky bez zatížení	K1 PACE, K1 PACE Rescue 12 palců	3800
	K1 PACE, K1 PACE Rescue 14 palců	3400
	K1 PACE Rail 14 palců	3800
Chlazení kotouče vodou, K1 PACE, K1 PACE Rescue		Ano
Spojka, K1 PACE, K1 PACE Rescue		Typ „Gardena“
Doporučený tlak vody, K1 PACE, K1 PACE Rescue, bar/psi		0,5–6/7,3–87

HUSQVARNA K1 PACE, K1 PACE Rescue a K1 PACE Rail		
Úrovně vibrací, a_{hveq} [1]	K1 PACE, K1 PACE Rescue 12 palců Přední, m/s^2	2
	K1 PACE, K1 PACE Rescue 12 palců Zadní, m/s^2	1,1
	K1 PACE, K1 PACE Rescue 14 palců Přední, m/s^2	2,2
	K1 PACE, K1 PACE Rescue 14 palců Zadní, m/s^2	1,2
	K1 PACE Rail 14 palců, s baterií B 750X. Přední, m/s^2	1,6
	K1 PACE Rail 14 palců, s baterií B 750X. Zadní, m/s^2	0,8
	K1 PACE Rail 14 palců, s baterií B 380X. Přední, m/s^2	3,1
	K1 PACE Rail 14 palců, s baterií B 380X. Zadní, m/s^2	1,4
Emise hluku [2]	K1 PACE, K1 PACE Rescue LpA, dB(A)	102
	K1 PACE, K1 PACE Rescue LwA, dB(A)	113
	K1 PACE Rail LpA, dB(A)	101
	K1 PACE Rail LwA, dB(A)	112
Husqvarna Fleet Services™		Ano
Průměr instalovaného pouzdra hřídele, mm/palce	K1 PACE 12 palců, K1 PACE 14 palců, K1 PACE Rescue, K1 PACE Rail	25,4/1
	K1 PACE 12 palců Spojené království	20/0,8
Stupeň krytí IP		IPx4
Utahovací moment pro šroub kotouče, Nm/ft-lb		30/18,5

Prohlášení o hluku a vibracích

Tyto deklarované hodnoty byly získány testováním laboratorního typu v souladu s uvedenou směrnicí nebo normami a jsou vhodné pro porovnání s deklarovanými hodnotami jiných testovaných výrobků v souladu se stejnou směrnicí nebo normami. Tyto deklarované hodnoty nejsou vhodné pro použití při vyhodnocování rizik a hodnoty naměřené na jednotlivých pracovištích mohou být vyšší. Skutečné expoziční hodnoty a riziko újmy, ke kterým dochází u jednotlivých uživatelů, jsou jedinečné a závisí na způsobu, jakým uživatel pracuje, na materiálu, na kterém se výrobek používá, na době expozice i na tělesném stavu uživatele a na stavu výrobku.

Integrované připojení

Povšimněte si: Tato část platí pouze pro výrobky dodávané s integrovaným připojením.

Rádiové spektrum technologie BLE	
Frekvenční pásma nástroje, GHz	2,402–2,480
Maximální přenášený radiofrekvenční výkon, dBm/mW	4/2,5

[1] Ekvivalentní hladina vibrací, podle normy EN 60745-2-22, se počítá jako časově vážená celková energie pro hladiny vibrací. Uváděná data pro hladiny vibrací mají odchylku 1,5 m/s2. Měření pro model K1 PACE Rail byla provedena s upevněným zařízením RA 11 při řezání betonu podle normy EN 60745-2-22. Při řezání ocelových kolejnic s brusným kotoučem se mohou úrovně vibrací výrazně zvýšit.

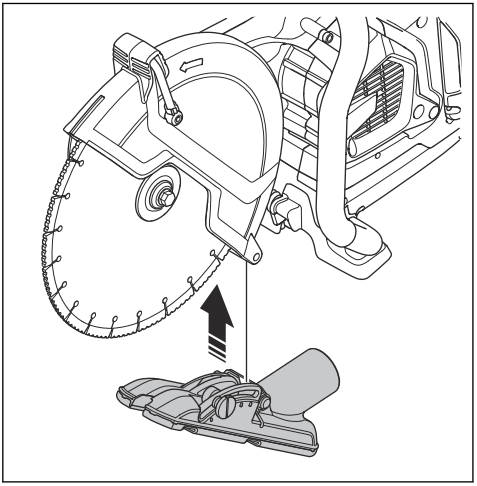
[2] Emise hluku se měří v souladu s normou EN 60745-2-22. Odchylka pro váženou hladinu akustického výkonu (A) K_{wA} je 3 dB (A). Odchylka pro váženou hladinu akustického tlaku (A) K_{pA} je 3 dB (A). Při řezání ocelových kolejnic s brusným kotoučem se neočekává, že by se emise hluku výrazně změnily.

Baterie schválené pro výrobek

Baterie Husqvarna PACE	Husqvarna B380X PACE	Husqvarna B750X PACE*
Typ	Lithium-iontová	Lithium-iontová
Kapacita baterie, Ah	4	8
Jmenovité napětí, V	94	94
Hmotnost, kg/lb	3,1 / 6,1	5,1 / 11,4
* Pro kolejnicový provoz se doporučuje používat model B750X PACE.		

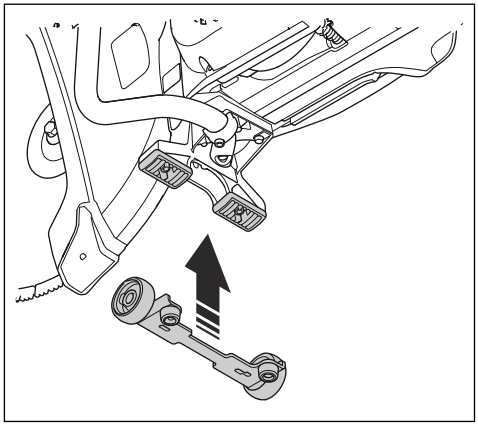
Nástavec vysavače (K1 PACE, K1 PACE Rescue)

K připojení odsavače prachu k výrobku použijte nástavec vysavače.



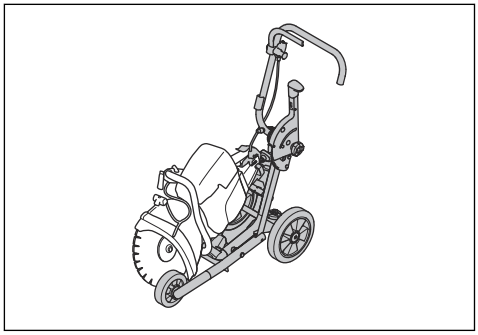
Sada koleček

Sada koleček je připevněna na spodní části výrobku.



Vozík na rozbrušovací pilu KV 1

Vozík na rozbrušovací pilu použijte k přepravě rozbrušovací pily a k její obsluze během provozu.



Autorizované servisní středisko

Chcete-li vyhledat nejbližší autorizované servisní středisko Husqvarna, navštivte webové stránky www.husqvarnaconstruction.com.

Prohlášení o shodě

Prohlášení o shodě EU

Společnost **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel.: +46-36-146500, na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že výrobek:

Popis	**Přenosná ruční pila**
Značka	HUSQVARNA
Typ/Model	K1 PACE, K1 PACE Rescue, K1 PACE Rail
Identifikace	Výrobní čísla od roku 2025 a dále

je zcela ve shodě s následujícími směrnicemi a předpisy EU:

Směrnice/předpis	**Popis**
2006/42/EC	„o strojních zařízeních“
2014/53/EU	„týkající se rádiových zařízení“
2011/65/EU	„o zakázaných látkách“

a že byly použity následující normy nebo technické specifikace:

CE

EN ISO 12100:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN 55014-2:2015

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4

ETSI EN 300 328 V2.2.2

EN IEC 63000:2018

EN 60745-2-22:2011/A11:2013

EN 13977:2011, platí pouze pro model K1 PACE Rail

Partille, 2025-05-01



Mattias Holmdahl

Hlavní vedoucí výzkumu a vývoje lehkých zařízení

Husqvarna AB, divize Construction

Osoba odpovědná za technickou dokumentaci

Registrované ochranné známky

Slovo a loga *Bluetooth®* jsou registrované ochranné známky vlastněné společností *Bluetooth SIG, inc.*. Použití těchto známek společností HUSQVARNA podléhá licenci.

Husqvarna®

www.husqvarnaconstruction.com

Původní pokyny
Eredeti útmutatás
Oryginalne instrukcje
Pôvodné pokyny

1143574-50 Rev. E



2025-09-19